

fr	Vanne d'inversion + Sonde eau chaude sanitaire
de	Umschaltventil und Warmwasserfühler
en	Reversal valve and domestic hot water sensor
nl	Omkeerlep en sensor sanitair warm water
it	Valvola deviatrice e sonda dell'acqua calda sanitaria
es	Válvula de inversión y sonda de agua caliente sanitaria
pl	Zawór przełączający i czujnik c.w.u.
pt	Válvula de inversão e sonda de água quente sanitária

EH784

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Vanne d'inversion + Sonde eau chaude sanitaire</b>	<b>3</b>
1.1	Monter la vanne d'inversion	3
1.2	Schéma de raccordements hydrauliques	4
1.3	Identifier la carte électronique utilisée	4
1.4	Module intérieur avec carte électronique - version 1	5
1.4.1	Raccorder la sonde d'eau chaude sanitaire	5
1.4.2	Raccorder la vanne d'inversion	6
1.4.3	Paramétrer la régulation	7
1.5	Module intérieur avec carte électronique - version 2	7
1.5.1	Raccorder la sonde d'eau chaude sanitaire	7
1.5.2	Raccorder la vanne d'inversion	8
1.5.3	Paramétrer la régulation	9
1.6	Liste des pièces de rechange	10

# 1 Vanne d'inversion + Sonde eau chaude sanitaire

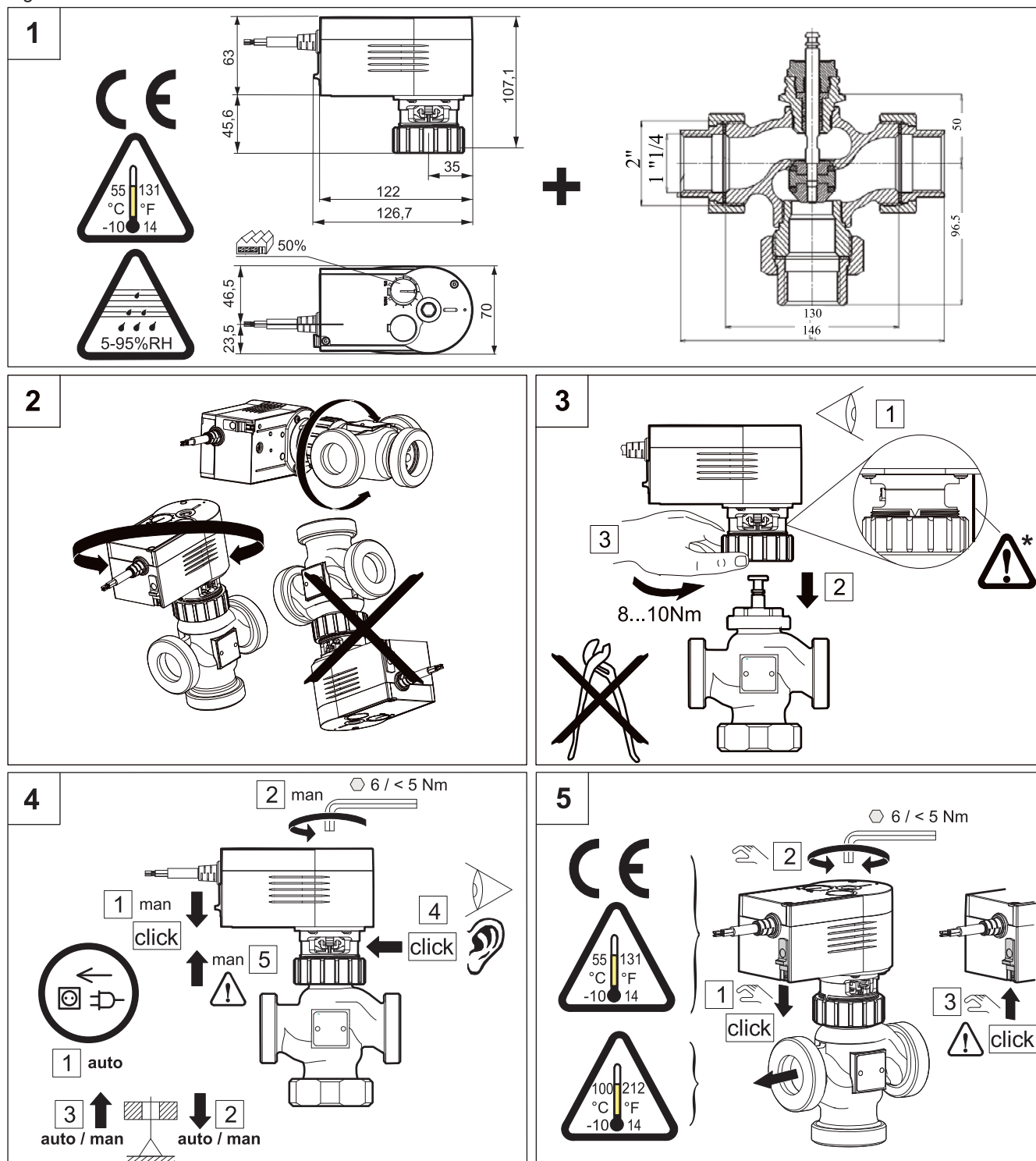
## 1.1 Monter la vanne d'inversion



**Attention**

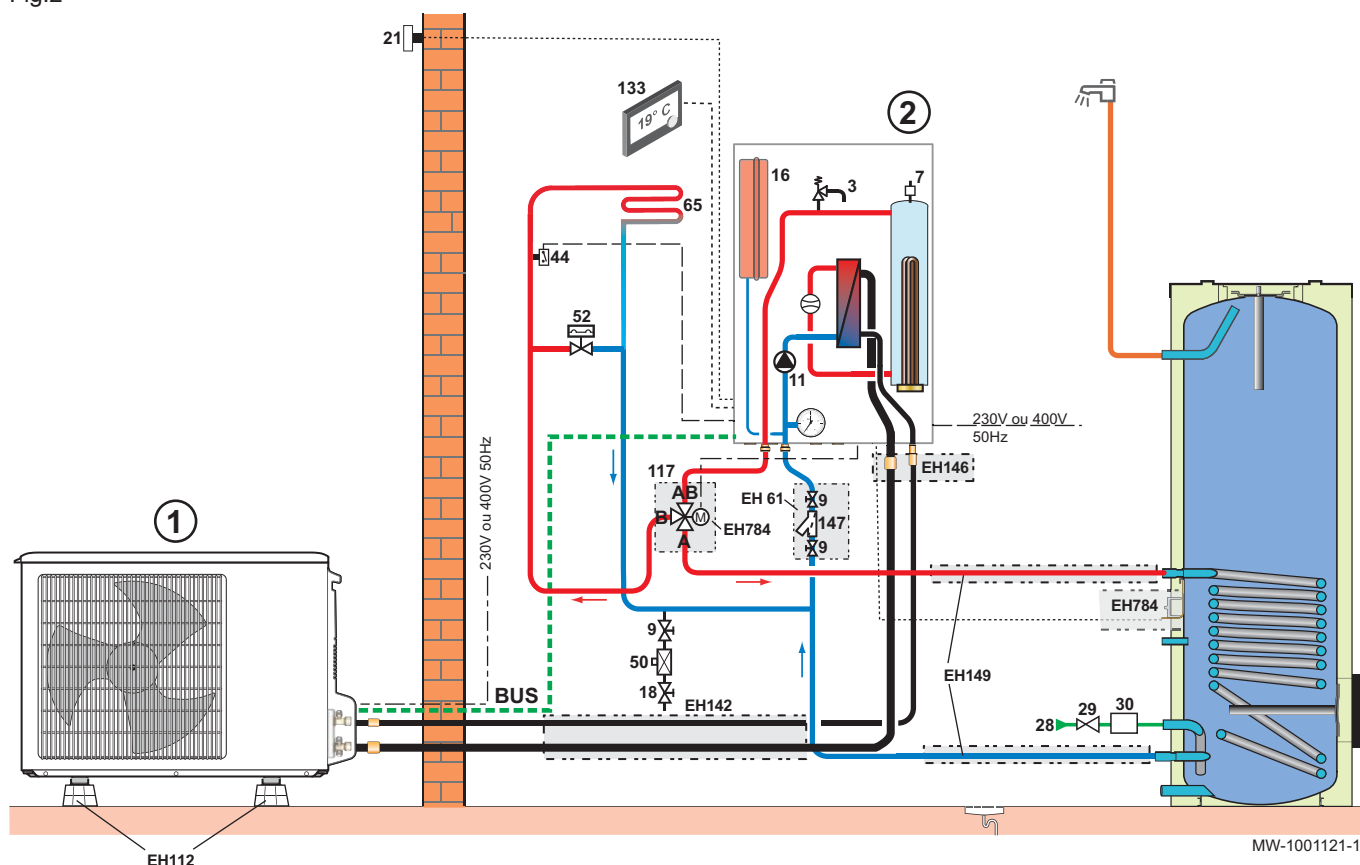
\* Ne jamais isoler

Fig.1



## 1.2 Schéma de raccordements hydrauliques

Fig.2



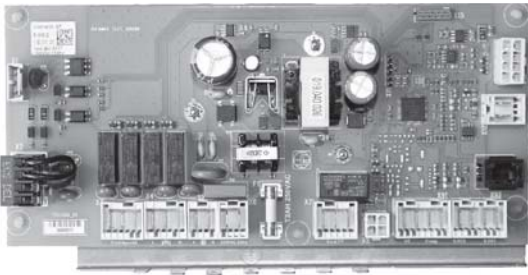
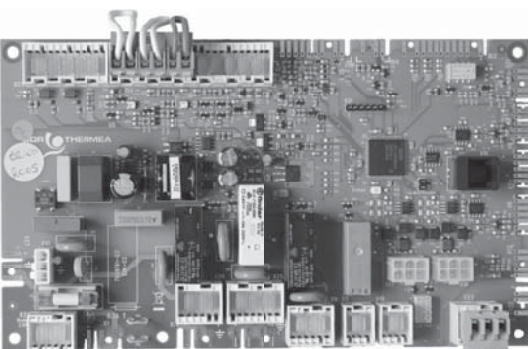
Tab.1

Repère	Désignation	Repère	Désignation
1	Module extérieur	50	Disconnecteur
2	Module intérieur	52	Soupape différentielle
3	Soupape de sécurité	65	Circuit chauffage avec vanne mélangeuse, circuit chauffage pouvant être à basse température (plancher chauffant ou radiateurs)
7	Purgeur automatique	117	Vanne d'inversion motorisée
9	Vanne de sectionnement	133	Thermostat d'ambiance programmable digital
11	Pompe chauffage	147	Filtre hydraulique 400 µm (Obligatoire)
16	Vase d'expansion	EH61	Filtre hydraulique 400 µm + Vanne d'isolement
18	Remplissage du circuit chauffage (France : avec disconnecteur suivant la réglementation)	EH112	Support pose au sol
21	Sonde de température extérieure	EH142	Kit de liaison frigorifique 1/2" - 1/4" longueur 10m
28	Entrée eau froide sanitaire	EH146	Raccord d'adaptation 1/2" - 1/4" vers 5/8" - 3/8"
29	Réducteur de pression	EH149	Kit de raccordement hydraulique entre la pompe à chaleur et le préparateur d'eau chaude sanitaire
30	Groupe de sécurité taré à 7 bar	EH784	Vanne d'inversion + Sonde eau chaude sanitaire
44	Thermostat de sécurité 65 °C		

## 1.3 Identifier la carte électronique utilisée

Suivant la carte électronique utilisée, il existe 2 possibilités d'installer ce kit.

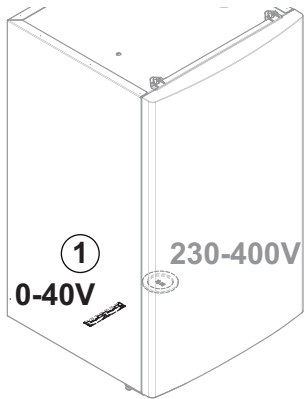
1. Accéder à la carte électronique du module intérieur.
2. Identifier la version de la carte électronique utilisée :

Version	Visuel de la carte électronique	Voir
1	<div><p>MW-1001091-1</p></div>	Chapitre 1.4
2	<div><p>MW-1001092-1</p></div>	Chapitre 1.5

1.4 Module intérieur avec carte électronique - version 1

1.4.1 Raccorder la sonde d'eau chaude sanitaire

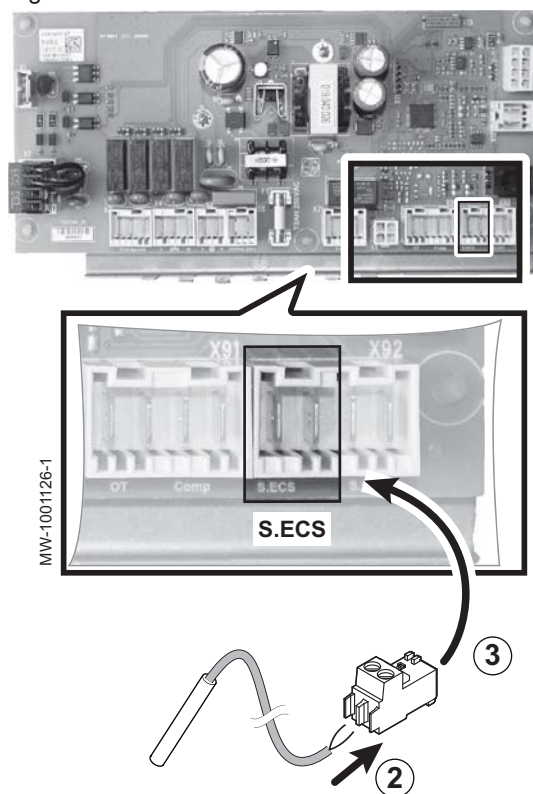
Fig.3



MW-1001125-1

1. Faire cheminer le câble de la sonde d'eau chaude sanitaire par le passage 0-40 V du module intérieur de la pompe à chaleur.

Fig.4



2. Monter le connecteur sur les fils.

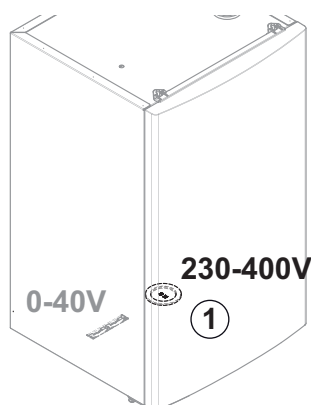


### Important

Le connecteur est fourni dans le sachet notices de ce kit.

3. Brancher le connecteur sur la borne S.ECS de la carte électronique.

Fig.5

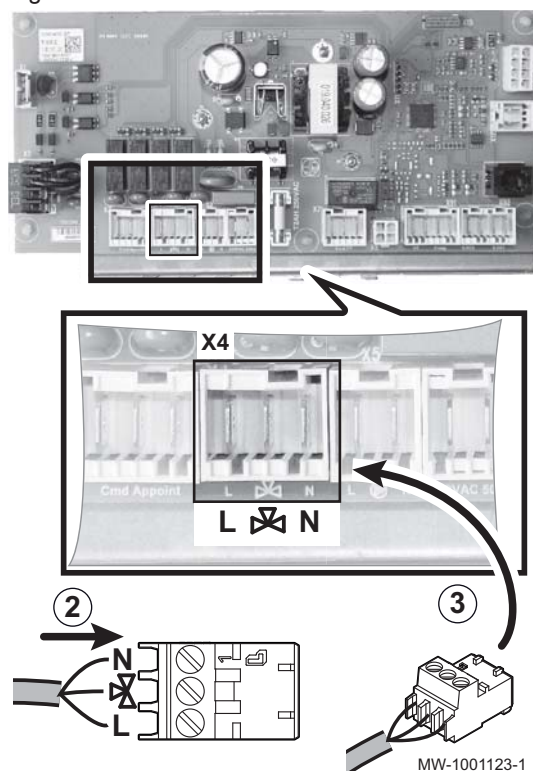


MW-1001122-1

## 1.4.2 Raccorder la vanne d'inversion

1. Faire cheminer le câble de la vanne par le passage 230-400 V du module intérieur de la pompe à chaleur.

Fig.6



2. Monter le connecteur sur les fils.
  - L** Noir : tension de commande
  - Brun : tension continue
  - N** Bleu : neutre

**Important**

Le connecteur est fourni dans le sachet notices de ce kit.

3. Brancher le connecteur sur la borne X4 de la carte électronique.

### 1.4.3 Paramétrer la régulation

Les informations et réglages du menu Installateur sont uniquement accessibles au professionnel qualifié.

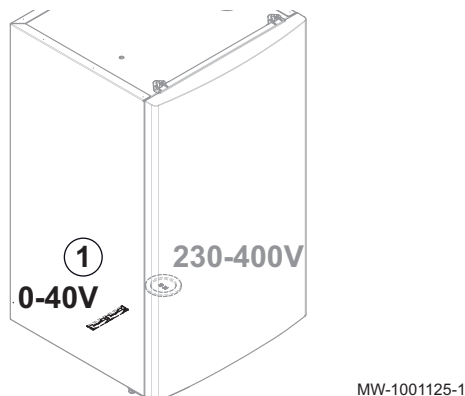
1. Régler le paramètre **P1** sur **1** dans le menu .
2. Sélectionner le mode de fonctionnement adapté à l'installation en appuyant 2 fois sur la touche .

**Voir**

Notice d'installation de la pompe à chaleur.

## 1.5 Module intérieur avec carte électronique - version 2

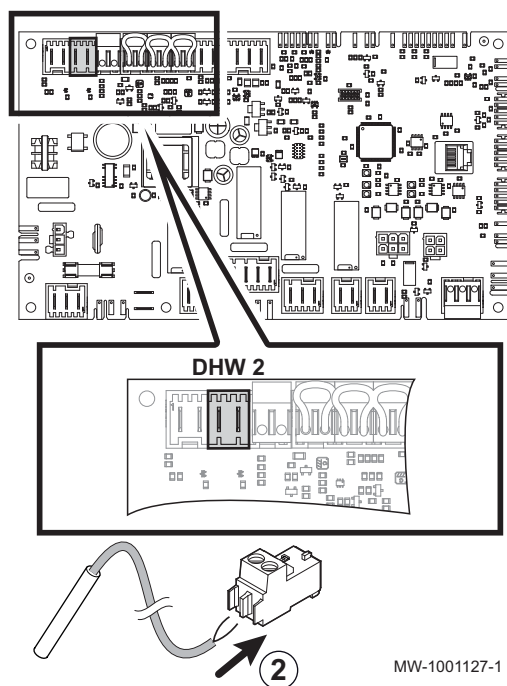
Fig.7



### 1.5.1 Raccorder la sonde d'eau chaude sanitaire

1. Faire cheminer le câble de la sonde d'eau chaude sanitaire par le passage 0-40 V du module intérieur de la pompe à chaleur.

Fig.8



2. Monter le connecteur sur les fils.



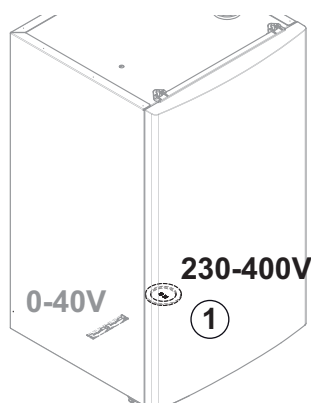
### Important

Le connecteur est monté sur la carte électronique.

Dans ce cas, les connecteurs fournis dans le sachet notices ne sont pas nécessaires.

## 1.5.2 Raccorder la vanne d'inversion

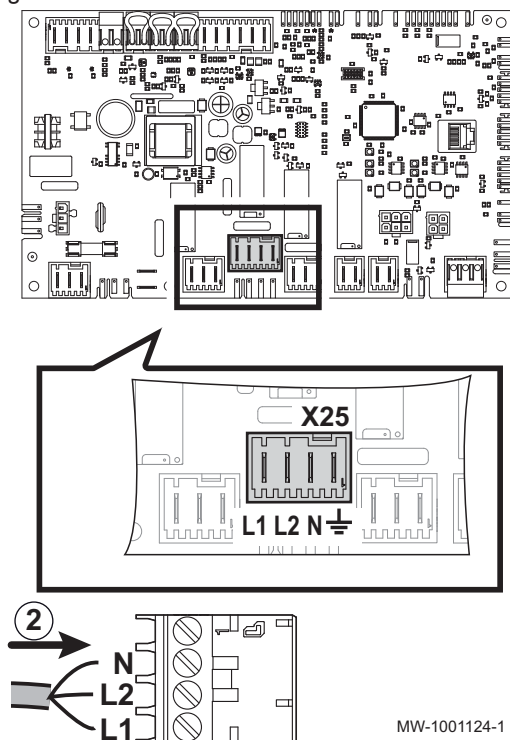
Fig.9



1. Faire cheminer le câble de la vanne par le passage 230-400 V du module intérieur de la pompe à chaleur.



Fig.10



2. Monter le connecteur sur les fils.

**L1** Noir : tension de commande

**L2** Brun : tension continue

**N** Bleu : neutre



### Important

Le connecteur est monté sur la carte électronique.

Dans ce cas, les connecteurs fournis dans le sachet notices ne sont pas nécessaires.

## 1.5.3 Paramétrer la régulation

Lors de la première mise sous tension de l'installation, se reporter au chapitre "Utilisation de l'assistant d'installation du tableau de commande" de la notice d'installation de la pompe à chaleur.

1. Sélectionner le type d'installation souhaitée :

Tab.2

Type d'installation	N°
1 circuit chauffage direct + 1 préparateur d'eau chaude sanitaire	02
1 circuit chauffage direct + 1 préparateur d'eau chaude sanitaire + 1 circuit plancher chauffant avec vanne mélangeuse	04
1 circuit plancher chauffant en direct + 1 préparateur d'eau chaude sanitaire	06

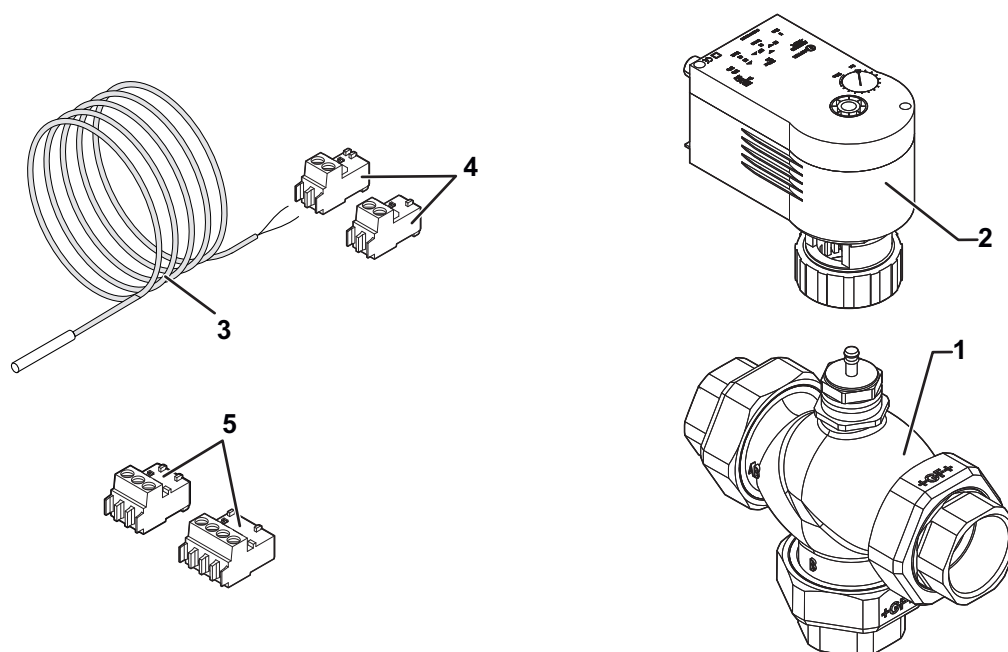


### Voir

Notice d'installation de la pompe à chaleur.

## 1.6 Liste des pièces de rechange

Fig.11



MW-1001128-1

Tab.3

Repère	Référence	Désignation
1	300012321	Vanne d'inversion
2	300012320	Moteur vanne d'inversion
3	95362448	Sonde KVT 60 longueur 5m
4	300021727	Connecteur sonde RAST 5 – X2 – pour carte version 1
4	300008957	Connecteur sonde RAST 5 – X2 – pour carte version 2 – EHC
5	300021723	Connecteur RAST 5 – x4 – pour vanne 3 voies – pour carte version 1
5	7685026	Connecteur RAST 5 – x4 – pour vanne 3 voies – pour carte version 2 – EHC



## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Umschaltventil und Warmwasserfühler</b>	<b>13</b>
1.1	Montieren des Umschaltventils	13
1.2	Hydraulisches Anschlussschema	14
1.3	Identifizieren der verwendeten Leiterplatte	14
1.4	Innenmodul mit Leiterplatte - Version 1	15
1.4.1	Anschließen des Warmwasserfühlers	15
1.4.2	Anschließen des Umschaltventils	16
1.4.3	Einstellen der Regelung	17
1.5	Innenmodul mit Leiterplatte - Version 2	17
1.5.1	Anschließen des Warmwasserfühlers	17
1.5.2	Anschließen des Umschaltventils	18
1.5.3	Einstellen der Regelung	19
1.6	Ersatzteillisten	20

# 1 Umschaltventil und Warmwasserfühler

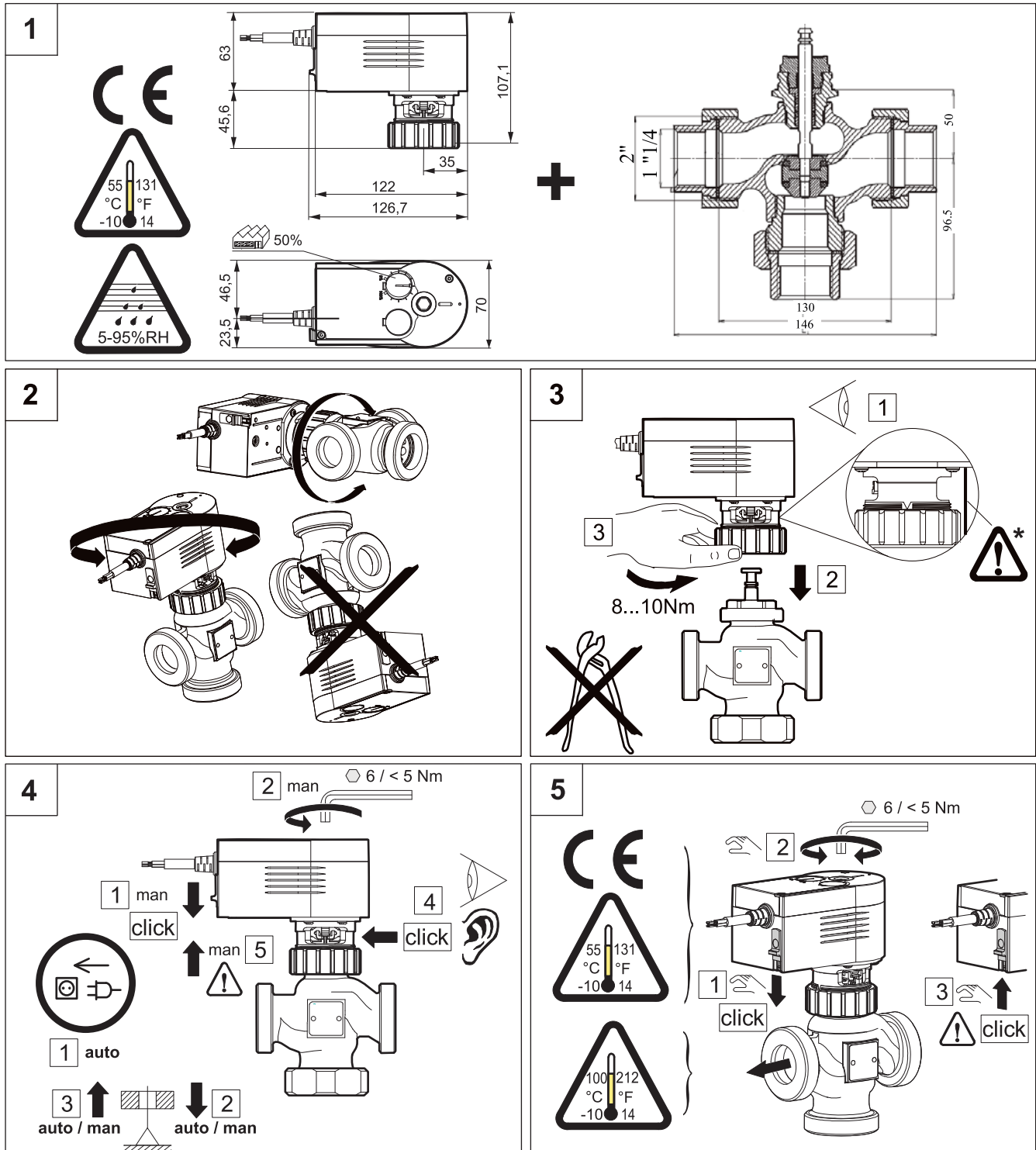
## 1.1 Montieren des Umschaltventils



**Vorsicht!**

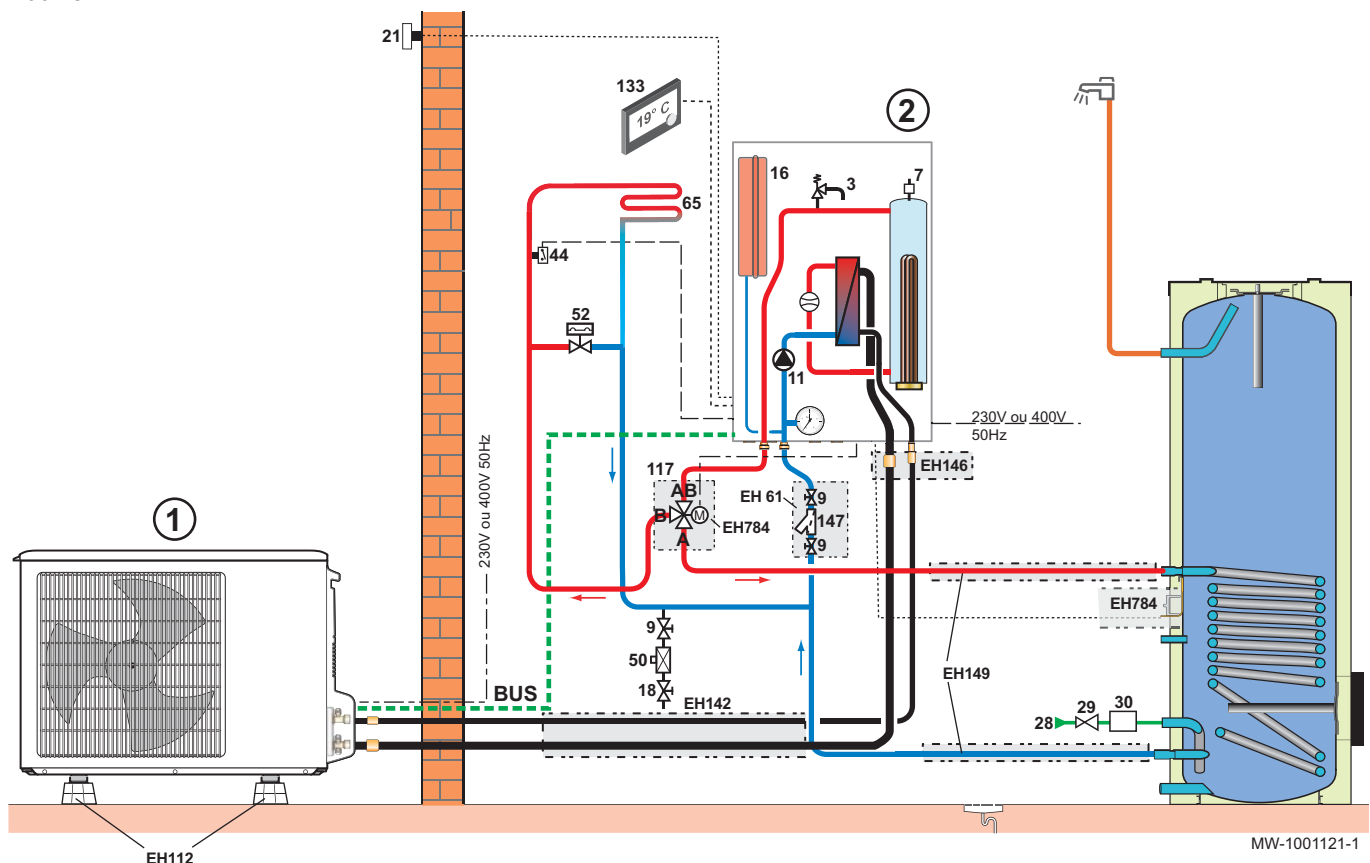
\* Nicht isolieren

Abb.12



## 1.2 Hydraulisches Anschlussschema

Abb.13



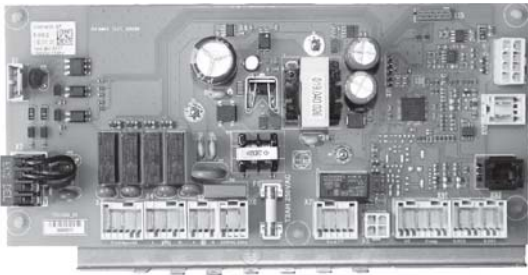
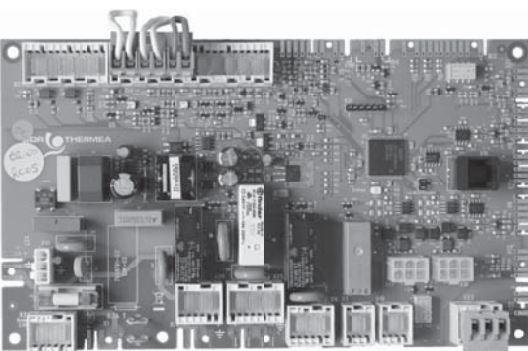
Tab.4

Pos. Nr.	Beschreibung	Pos. Nr.	Beschreibung
1	Außenmodul	50	Absperrventil
2	Innenmodul	52	Differenzdruckventil
3	Sicherheitsventil	65	Heizkreis mit Mischventil, kann Niedertemperaturkreis sein (Fußbodenheizung oder Heizkörper)
7	Automatischer Schnellentlüfter	117	Umschaltventil mit Stellmotor
9	Absperrventil	133	Programmierbarer digitaler Raumthermostat
11	Heizungspumpe	147	400 µm Hydraulikfilter (notwendig)
16	Ausdehnungsgefäß	EH61	400 µm-Hydraulikfilter + Absperrventil
18	Einfüllvorrichtung für die Anlage (Frankreich: mit Rohrtrenner entsprechend Bestimmungen)	EH112	Sockel für Bodenaufstellung
21	Außentemperaturfühler	EH142	Set für Kühlrohrverbindung 1/2" - 1/4" - Länge 10 m
28	Kaltwasseranschluss	EH146	Adapterfitting 1/2"- 1/4" auf 5/8"- 3/8"
29	Druckminderer	EH149	Hydraulisches Anschlusset für Wärmepumpe und Warmwasserspeicher
30	Geeichte Sicherheitsgruppe für 7 bar	EH784	Umschaltventil und Warmwasserfühler
44	Sicherheitsthermostat 65 °C		

## 1.3 Identifizieren der verwendeten Leiterplatte

Es gibt zwei Arten, dieses Set zu installieren, je nachdem, welche Leiterplatte verwendet wird.

1. Auf die Leiterplatte für das Innenmodul zugreifen.
2. Identifizieren der verwendeten Leiterplattenversion:

Version	Bild der Leiterplatte	Siehe
1	<div><p>MW-1001091-1</p></div>	Kapitel 1.4
2	<div><p>MW-1001092-1</p></div>	Kapitel 1.5

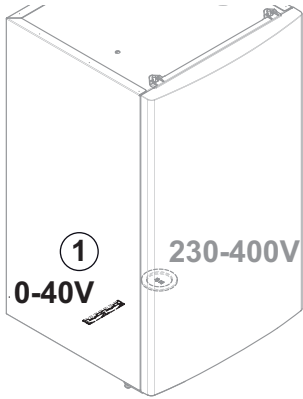
1.4

Innenmodul mit Leiterplatte - Version 1

1.4.1

Anschließen des Warmwasserfühlers

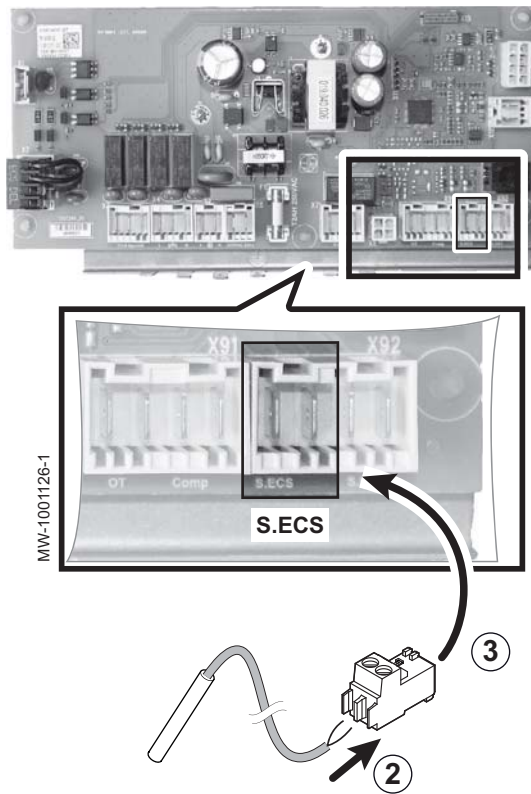
Abb.14



MW-1001125-1

1. Das Kabel des Warmwasserfühlers in dem 0-40 V Kabelkanal am Wärmepumpen-Innenmodul verlegen.

Abb.15



2. Die Klemmleiste an den Kabeln anbringen.



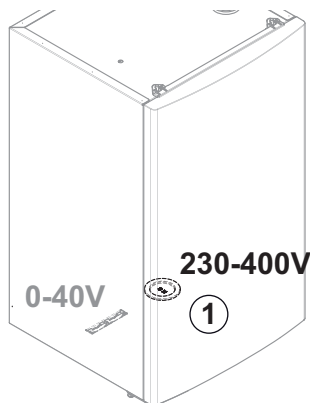
**Wichtig:**

Die Klemmleiste befindet sich im Beipack dieses Sets.

3. Die Klemmleiste an die Klemme S.ECS auf der Leiterplatte anschließen.

#### 1.4.2 Anschließen des Umschaltventils

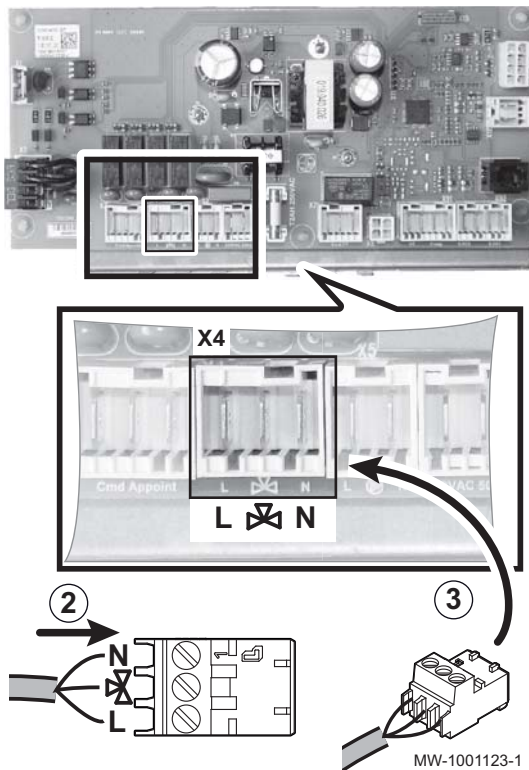
Abb.16




1. Das Ventilkabel in dem 230-400 V Kabelkanal am Wärmepumpen-Innenmodul verlegen.



Abb.17



2. Die Klemmleiste an den Kabeln anbringen.
- |   |                         |
|---|-------------------------|
| <b>L</b>  | Schwarz: Steuerspannung |
|  | Braun: Gleichspannung   |
| <b>N</b>  | Blau: Neutralleiter     |

**i**



**Wichtig:**

Die Klemmleiste befindet sich im Beipack dieses Sets.

3. Die Klemmleiste an die Klemme X4 auf der Leiterplatte anschließen.

### 1.4.3 Einstellen der Regelung

Die Informationen und Einstellungen im Fachhandwerkermenü sind nur für qualifizierte Fachleute zugänglich.

1. Den Parameter P1P1 im Menü  auf 11 stellen.
2. Die korrekte Betriebsart für die Anlage durch zweimaliges Drücken der Taste  auswählen.



**Verweis:**

Installationsanleitung der Wärmepumpe.

## 1.5 Innenmodul mit Leiterplatte - Version 2

### 1.5.1 Anschließen des Warmwasserfühlers

1. Das Kabel des Warmwasserfühlers in dem 0-40 V Kabelkanal am Wärmepumpen-Innenmodul verlegen.

Abb.18

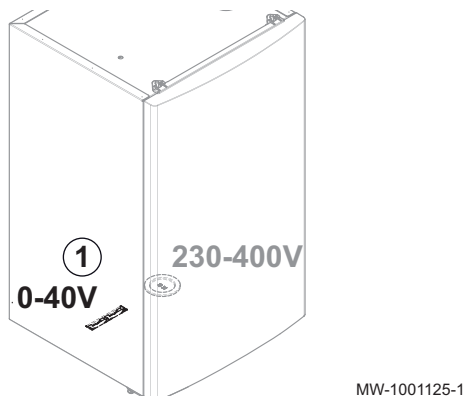
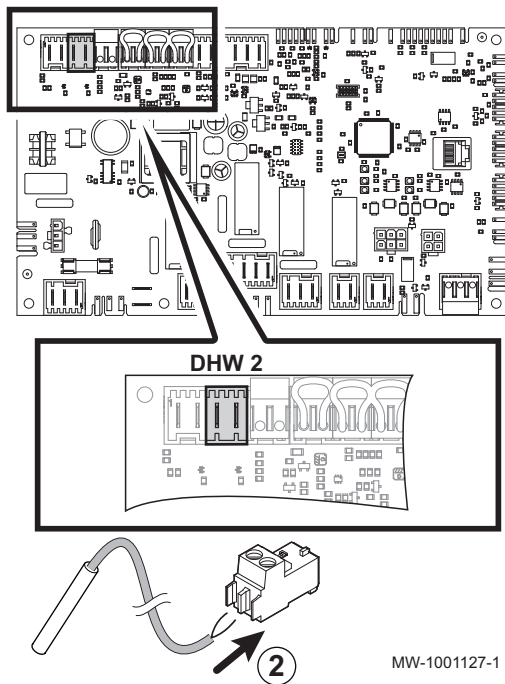


Abb.19



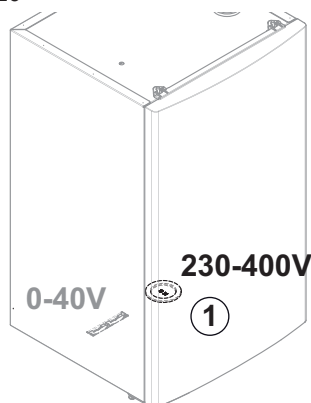
- Die Klemmleiste an den Kabeln anbringen.



**Wichtig:**

Die Klemmleiste ist an der Leiterplatte angebracht. In diesem Fall sind die im Beipack enthaltenen Klemmleisten nicht erforderlich.

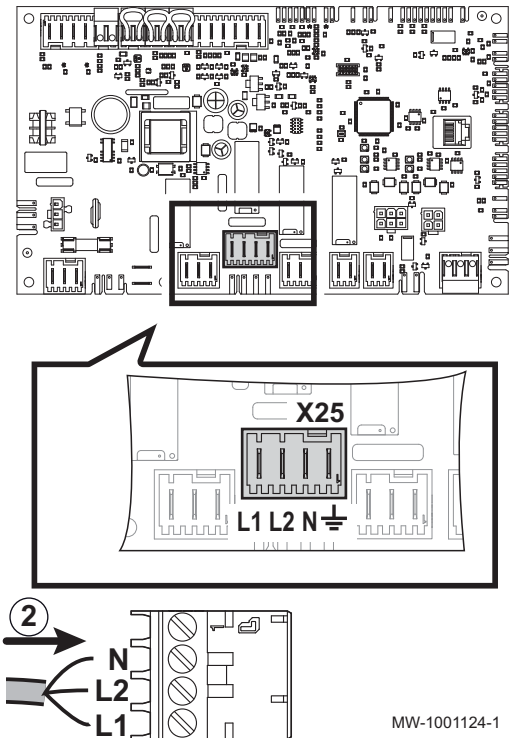
Abb.20



## 1.5.2 Anschließen des Umschaltventils

- Das Ventilkabel in dem 230-400 V Kabelkanal am Wärmepumpen-Innenmodul verlegen.

Abb.21



2. Die Klemmleiste an den Kabeln anbringen.
- L1    Schwarz: Steuerspannung  
L2    Braun: Gleichspannung  
N    Blau: Neutralleiter

**Wichtig:**  
Die Klemmleiste ist an der Leiterplatte angebracht.  
In diesem Fall sind die im Beipack enthaltenen Klemmleisten nicht erforderlich.

1.5.3    Einstellen der Regelung

Beim ersten Einschalten der Anlage siehe Kapitel „Verwenden des Installationsassistenten für das Schaltfeld“ in der Installationsanleitung der Wärmepumpe.

1. Den gewünschten Anlagentyp auswählen:

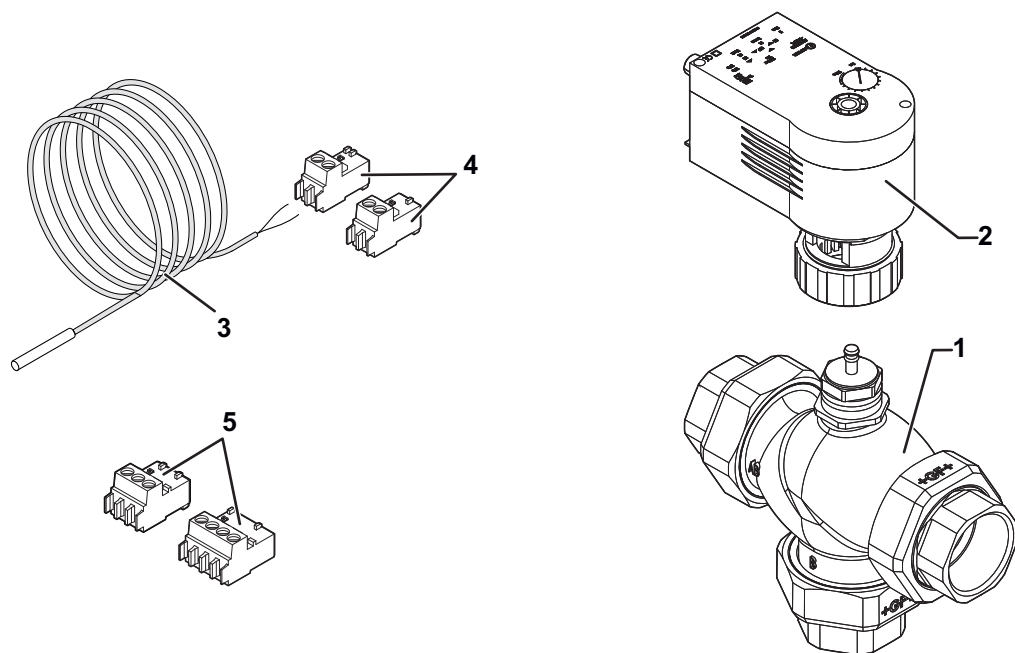
Tab.5

Anlagentyp	Nr.
1 ungemischter Heizkreis und 1 Warmwasserspeicher	02
1 ungemischter Heizkreis und 1 Warmwasserspeicher und 1 Heizkreis für Fußbodenheizung mit Mischventil	04
1 ungemischter Heizkreis für Fußbodenheizung und 1 Warmwasserspeicher	06

**Verweis:**  
Installationsanleitung der Wärmepumpe.

## 1.6 Ersatzteillisten

Abb.22



MW-1001128-1

Tab.6

Pos. Nr.	Verweis	Beschreibung
1	300012321	Umschaltventil
2	300012320	Steermotor Umschaltventil
3	95362448	KVT60 Sensor, Länge 5m
4	300021727	RAST5-Fühlersteckverbinder X2 für Leiterplatte Version 1
4	300008957	RAST5-Fühlersteckverbinder X2 für Leiterplatte Version 2 - EHC
5	300021723	RAST5-Stecker x4 für 3-Wege-Ventil für Leiterplatte Version 1
5	7685026	RAST5-Stecker x4 für 3-Wege-Ventil für PCB Version 2 – EHC



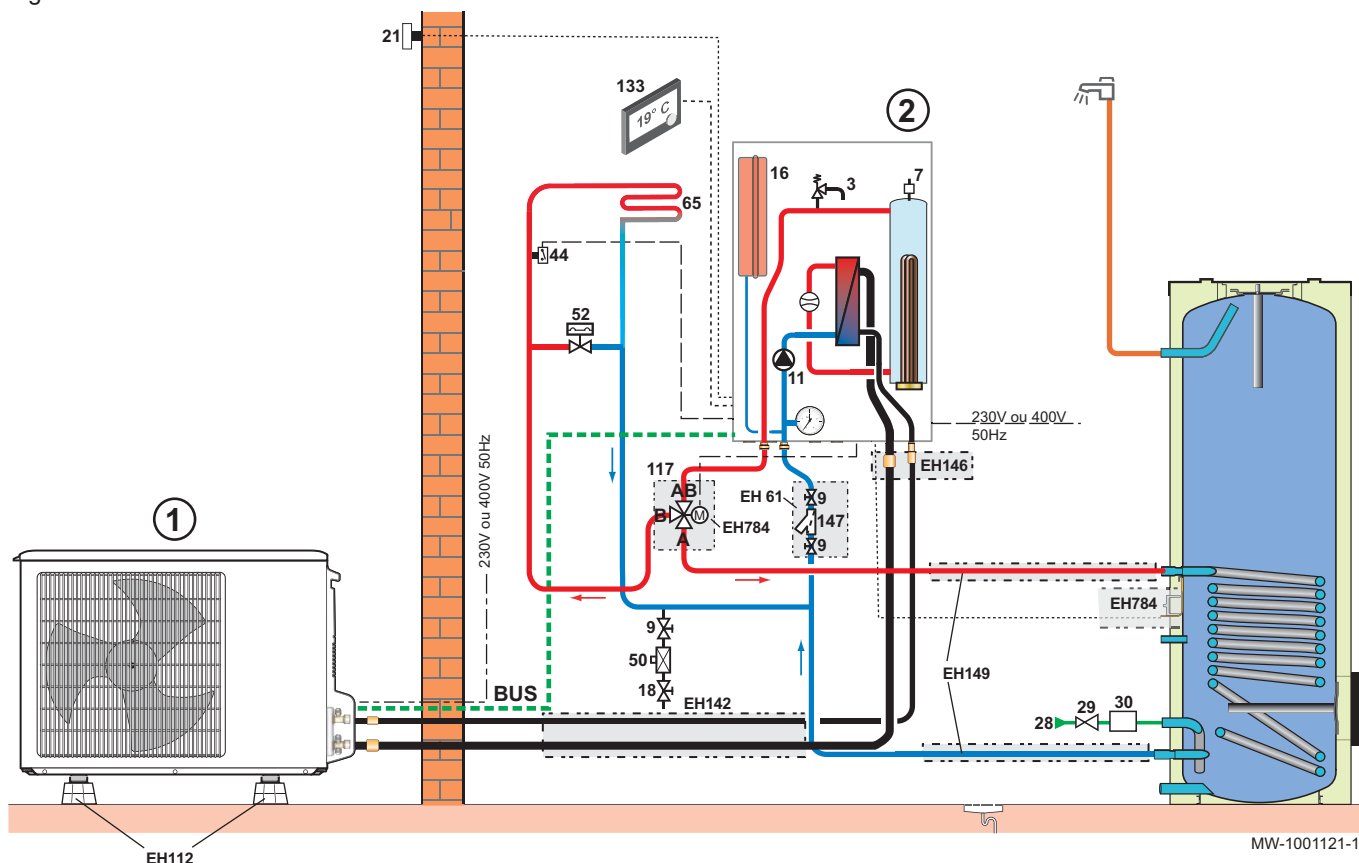
## Contents

<b>1</b>	<b>Reversal valve and domestic hot water sensor</b>	<b>23</b>
1.1	Assembling the reversal valve	23
1.2	Hydraulic connection diagram	24
1.3	Identifying the PCB used	24
1.4	Indoor module with PCB - version 1	25
1.4.1	Connecting the domestic hot water sensor	25
1.4.2	Connecting the reversal valve	26
1.4.3	Setting the control system	27
1.5	Indoor module with PCB - version 2	27
1.5.1	Connecting the domestic hot water sensor	27
1.5.2	Connecting the reversal valve	28
1.5.3	Setting the control system	29
1.6	Spare parts lists	30



## 1.2 Hydraulic connection diagram

Fig.24



Tab.7

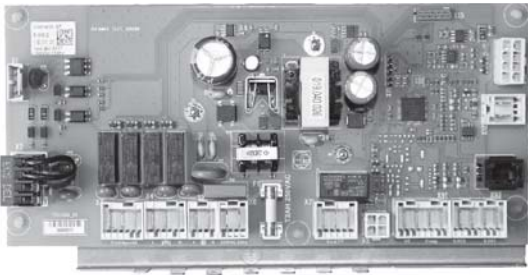
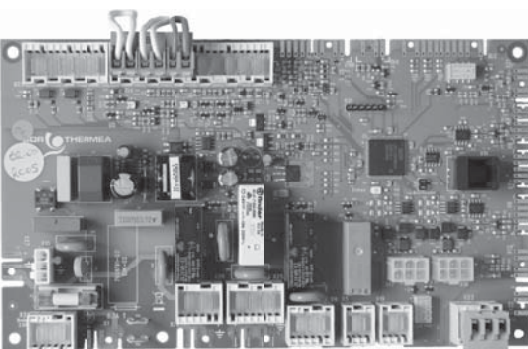
Marker	Description	Marker	Description
1	Outdoor module	50	Disconnecter
2	Indoor module	52	Differential valve
3	Safety valve	65	Heating circuit with mixing valve, heating circuit which may be at low temperature (underfloor heating or radiators)
7	Automatic air vent	117	Motorised reversal valve
9	Isolation valve	133	Programmable digital room thermostat
11	Heating pump	147	400 µm hydraulic filter (mandatory)
16	Expansion vessel	EH61	400 µm hydraulic filter + isolation valve
18	Heating circuit filling (France: with disconnecter depending on regulations)	EH112	Floor installation base
21	Outside temperature sensor	EH142	Refrigeration connection kit 1/2" - 1/4" - length 10 m
28	Domestic cold water inlet	EH146	Adapter fitting 1/2" - 1/4" to 5/8" - 3/8"
29	Pressure reducer	EH149	Hydraulic connection kit for the heat pump and the domestic hot water tank
30	Safety unit calibrated to 7 bar	EH784	Reversal valve and domestic hot water sensor
44	65 °C safety thermostat		

## 1.3 Identifying the PCB used

Depending on the PCB used, there are two ways to install this kit.



1. Access the PCB for the indoor module.
2. Identifying the PCB version used:

Version	Image of the PCB	See
1	<div><p>MW-1001091-1</p></div>	Chapter 1.4
2	<div><p>MW-1001092-1</p></div>	Chapter 1.5

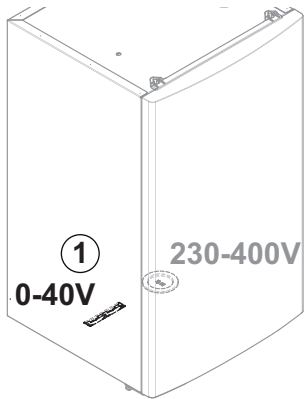
1.4

Indoor module with PCB - version 1

1.4.1

Connecting the domestic hot water sensor

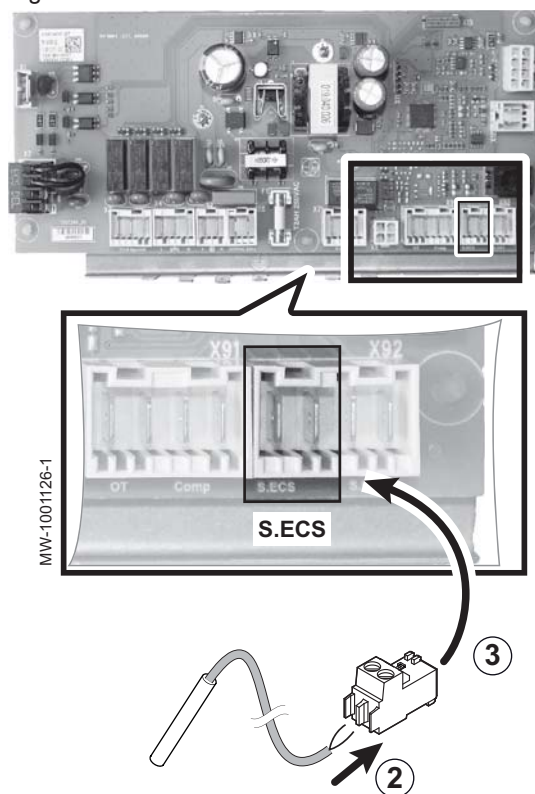
Fig.25



MW-1001125-1

1. Route the domestic hot water sensor cable via the 0-40 V routing on the heat pump indoor module.

Fig.26



2. Fit the connector onto the wires.



**Important**

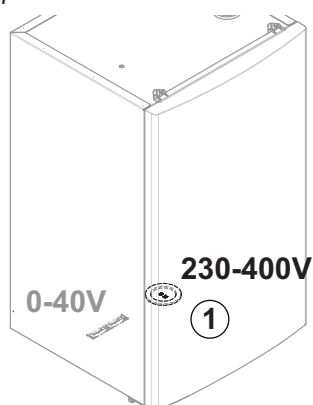
The connector is provided in the documentation bag for this kit.

3. Connect the connector to the S.ECS terminal on the PCB.

#### 1.4.2 Connecting the reversal valve

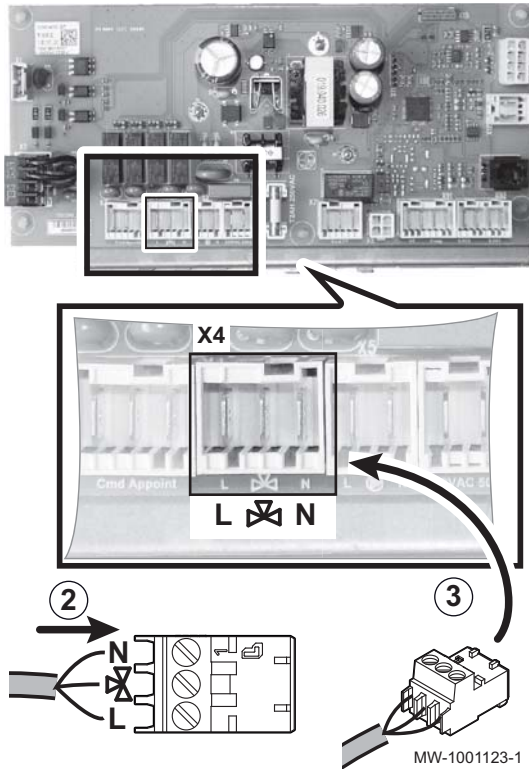
1. Route the valve cable via the 230-400 V routing on the heat pump indoor module.

Fig.27



MW-1001122-1

Fig.28



2. Fit the connector onto the wires.
  - L** Black: control voltage
  - Brown: continuous voltage
  - N** Blue: neutral

**Important**

The connector is provided in the documentation bag for this kit.

3. Connect the connector to the X4 terminal on the PCB.

### 1.4.3 Setting the control system

The information and settings in the Installer menu can only be accessed by a qualified professional.

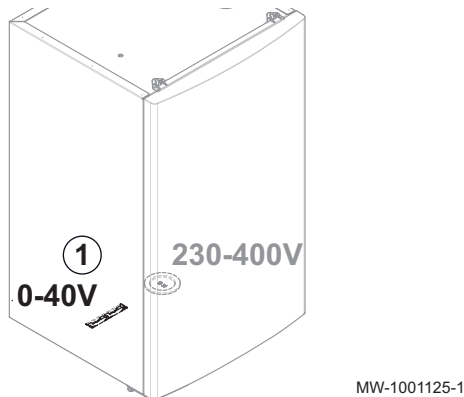
1. Set the **P1** parameter to **1** in the **f** menu.
2. Select the correct operating mode for the installation by pressing the key twice.

**See**

Heat pump installation manual.

## 1.5 Indoor module with PCB - version 2

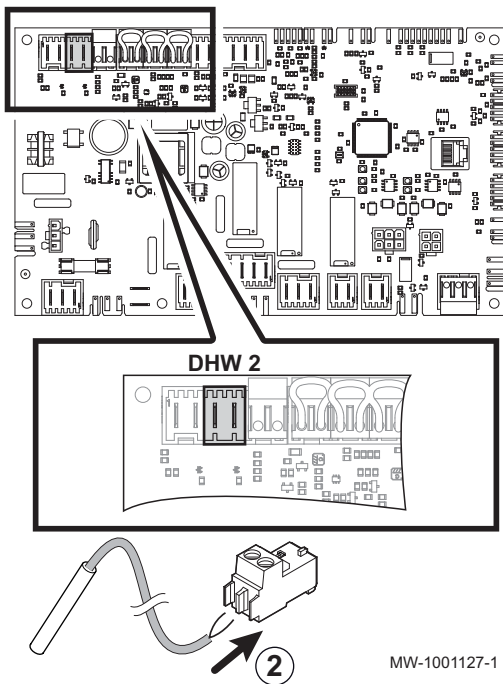
Fig.29



### 1.5.1 Connecting the domestic hot water sensor

1. Route the domestic hot water sensor cable via the 0-40 V routing on the heat pump indoor module.

Fig.30



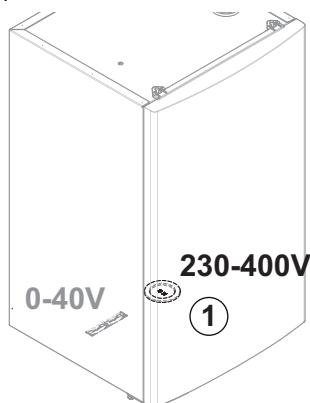
2. Fit the connector onto the wires.



**Important**

The connector is fitted on the PCB.  
In this case, the connectors supplied in the documentation bag are not necessary.

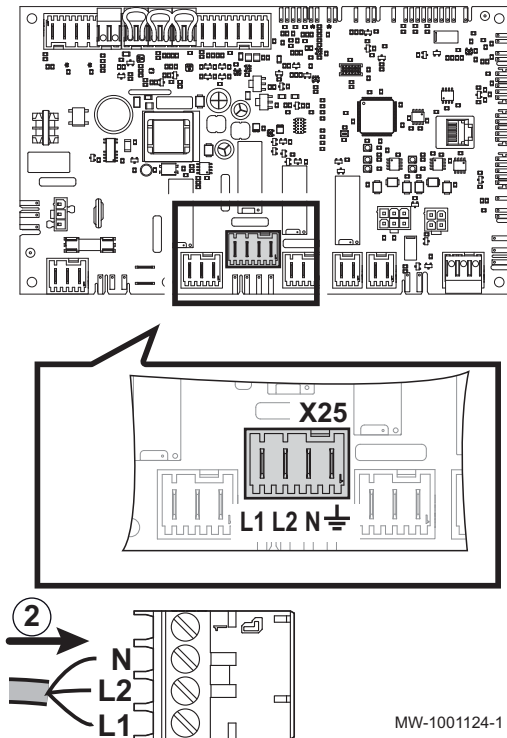
Fig.31



### 1.5.2 Connecting the reversal valve

1. Route the valve cable via the 230-400 V routing on the heat pump indoor module.

Fig.32



2. Fit the connector onto the wires.
- L1** Black: control voltage  
**L2** Brown: continuous voltage  
**N** Blue: neutral

**Important**

The connector is fitted on the PCB.

In this case, the connectors supplied in the documentation bag are not necessary.

### 1.5.3 Setting the control system

When the installation is first switched on, refer to the chapter "Using the installation assistant for the control panel" in the Installation Manual for the heat pump.

1. Select the desired installation type:

Tab.8

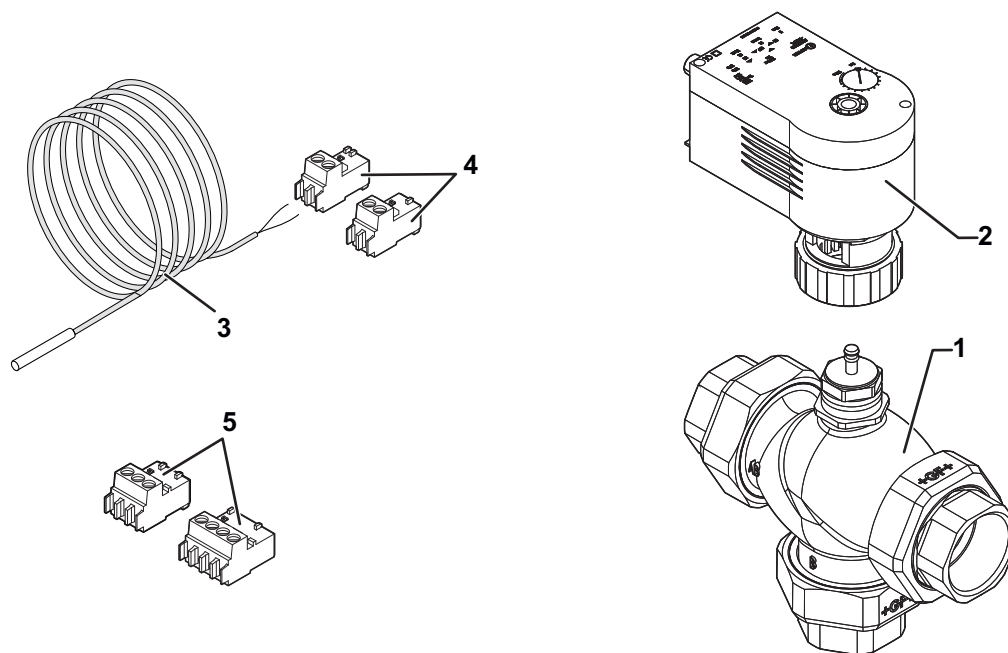
Installation type	No.
1 direct heating circuit and 1 domestic hot water tank	02
1 direct heating circuit and 1 domestic hot water tank and 1 underfloor heating circuit with mixing valve	04
1 direct underfloor heating circuit and 1 domestic hot water tank	06

**See**

Heat pump installation manual.

## 1.6 Spare parts lists

Fig.33



MW-1001128-1

Tab.9

Marker	Reference	Description
1	300012321	Reversal valve
2	300012320	Reversal valve motor
3	95362448	KVT60 sensor, length 5m
4	300021727	RAST 5 sensor connector - X2 - for PCB version 1
4	300008957	RAST 5 sensor connector - X2 - for PCB version 2 – EHC
5	300021723	RAST 5 connector – x4 – for three-way valve – for PCB version 1
5	7685026	RAST 5 connector – x4 – for three-way valve – for PCB version 2 – EHC



## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Omkeerlep en sensor sanitair warm water</b>	<b>33</b>
1.1	Monteren van de omkeerlep	33
1.2	Schema van de waterzijdige aansluitingen	34
1.3	Herkennen van de gebruikte besturingsprint	35
1.4	Binnenmodule met besturingsprint - versie 1	35
1.4.1	Sanitair-warmwatersensor aansluiten	35
1.4.2	Omkeerlep aansluiten	36
1.4.3	Instelling van het regelsysteem	37
1.5	Binnenmodule met besturingsprint - versie 2	37
1.5.1	Sanitair-warmwatersensor aansluiten	37
1.5.2	Omkeerlep aansluiten	38
1.5.3	Instelling van het regelsysteem	39
1.6	Reserveonderdelenlijsten	40



# 1 Omkeerklep en sensor sanitair warm water

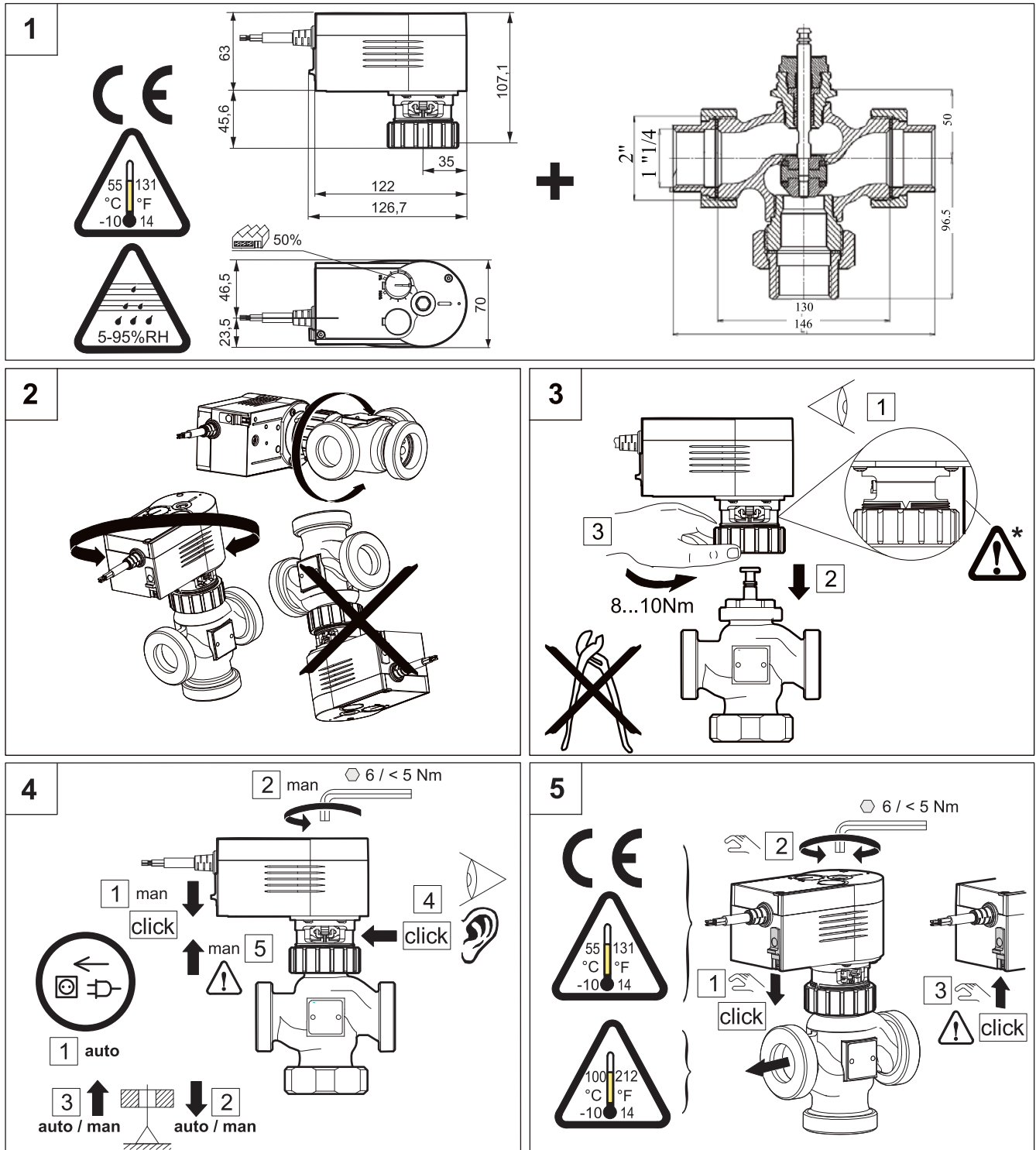
## 1.1 Monteren van de omkeerklep



**Opgelet**

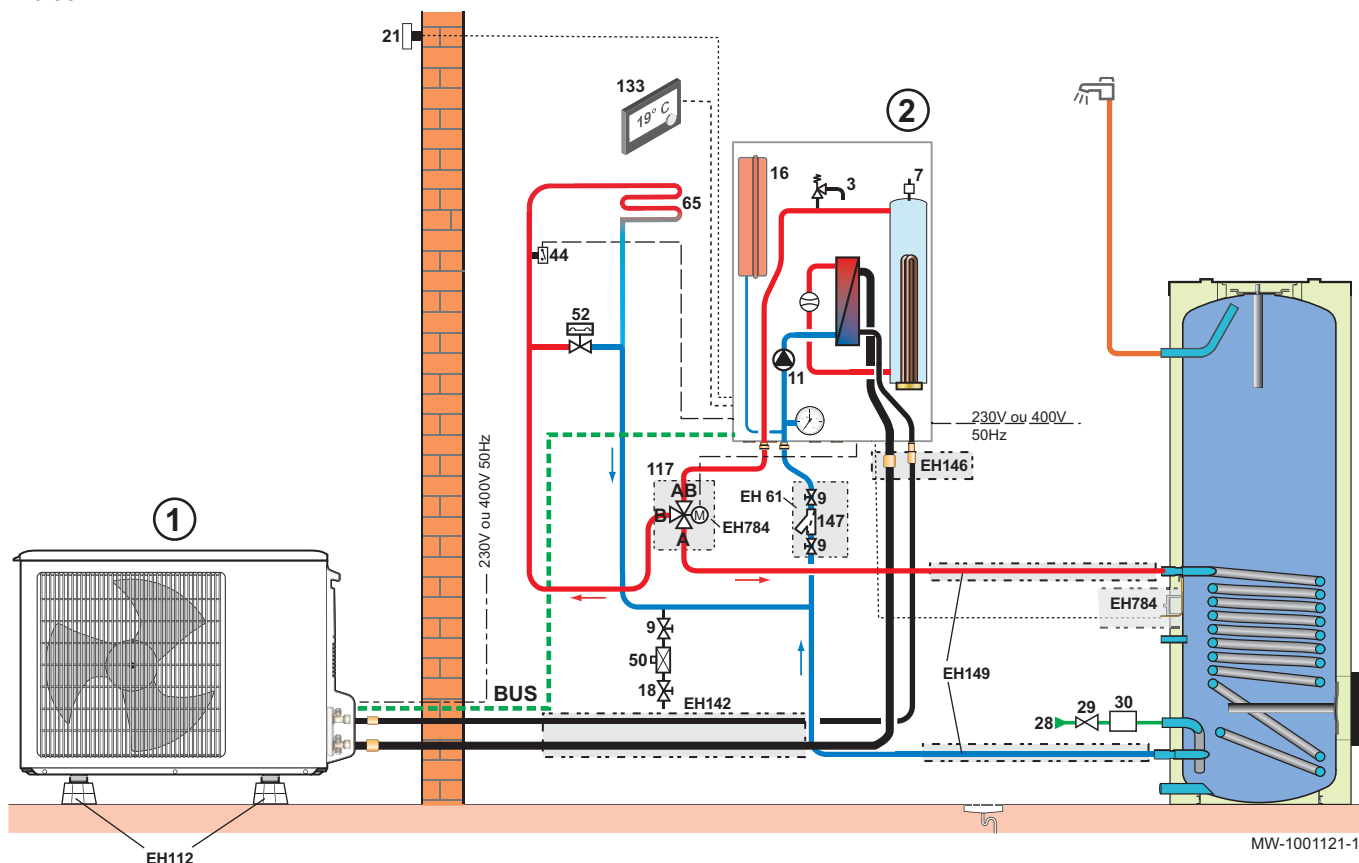
\* Nooit isoleren

Afb.34



## 1.2 Schema van de waterzijdige aansluitingen

Afb.35



MW-1001121-1

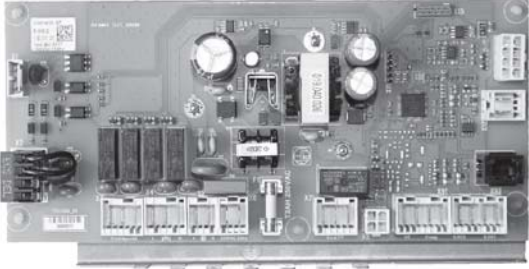
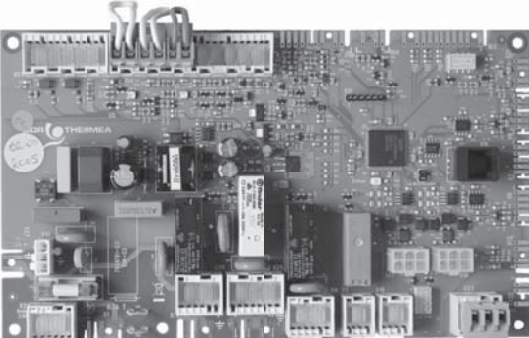
Tab.10

Posi- tienr.	Beschrijving	Posi- tienr.	Beschrijving
1	Buitenmodule	50	Terugstroombeveiliging
2	Binnenmodule	52	Differentieelklep
3	Veiligheidsklep	65	Verwarmingscircuit met mengkraan, verwarmings- circuit dat op lage temperatuur kan zijn (vloerver- warming of radiatoren)
7	Automatische ontluchter	117	Gemotoriseerde keerklep
9	Afsluiter	133	Programmeerbare digitale kamerthermostaat
11	warmtepomp	147	400 µm hydraulisch filter (verplicht)
16	Expansievat	EH61	Hydraulisch filter 400 µm + afsluiter
18	Verwarmingscircuit bijvullen (Frankrijk: met terug- stroombeveiliging volgens de geldende voorschrif- ten)	EH112	Voetstuk voor staande uitvoering
21	Buitentemperatuursensor	EH142	Koelverbindingenset 1/2"- 1/4" - lengte 10 m
28	Sanitair-koudwaterinlaat	EH146	Verloopstuk 1/2"- 1/4" naar 5/8"- 3/8"
29	Drukbegrenzer	EH149	Hydraulische aansluitset voor de warmtepomp en de sanitair-warmwaterboiler
30	Veiligheidsgroep geijkt op 7 bar	EH784	Omkeerklep en sensor sanitair warm water
44	Veiligheidsthermostaat 65 °C		

### 1.3 Herkennen van de gebruikte besturingsprint

Afhankelijk van de gebruikte besturingsprint, zijn er twee manieren om deze set te installeren.

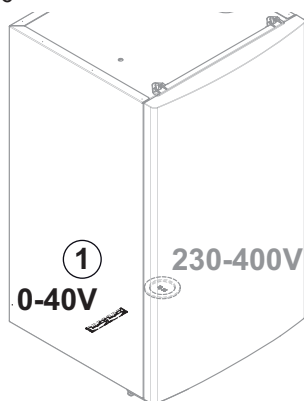
1. Open de besturingsprint voor de binnenmodule.
2. Herkennen van de gebruikte besturingsprintversie:

Uitvoering	Afbeelding van de besturingsprint	Zie
1	 <p>MW-1001091-1</p>	Hoofdstuk 1.4
2	 <p>MW-1001092-1</p>	Hoofdstuk 1.5

### 1.4 Binnenmodule met besturingsprint - versie 1

#### 1.4.1 Sanitair-warmwatersensor aansluiten

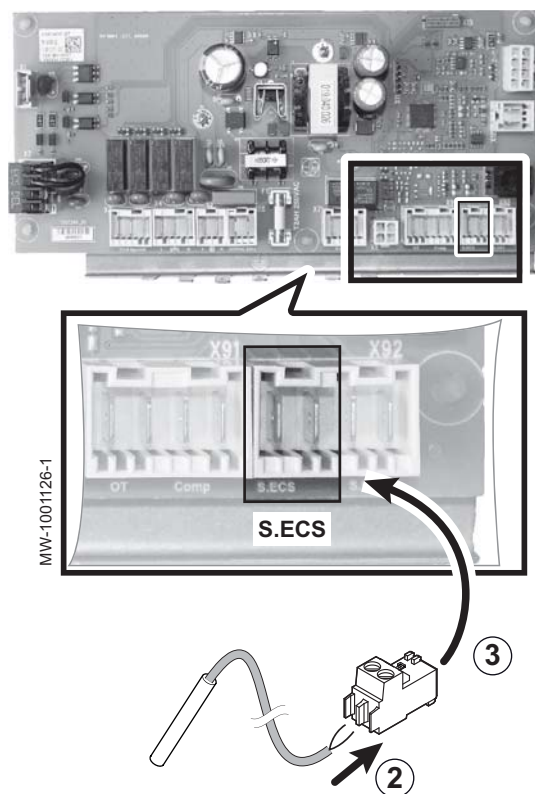
Afb.36



MW-1001125-1

1. Leg de kabel van de sanitair-warmwatersensor via de 0-40V-geleider op de binnenmodule van de warmtepomp.

Afb.37



2. Monteer de connector aan de draden.

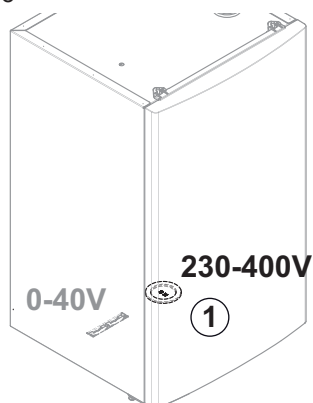


**Belangrijk**

De connector vindt u in de verpakking voor deze set.

3. Sluit de connector aan op de S.ECS klem op de besturingsprint.

Afb.38

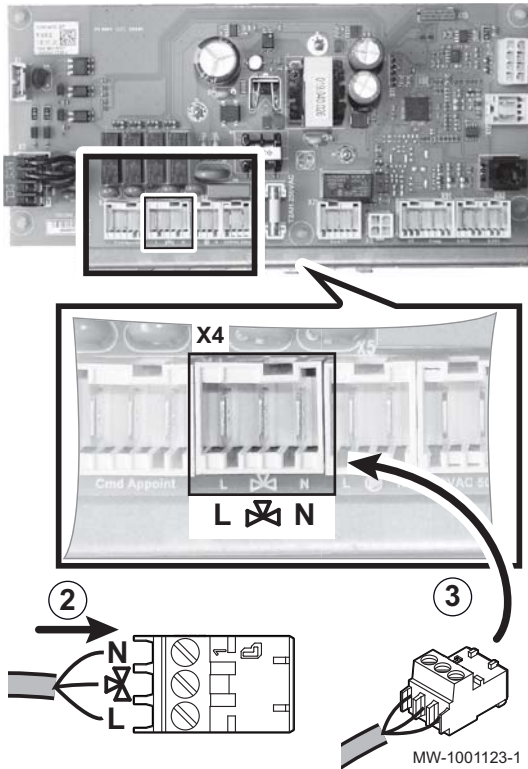


MW-1001122-1

#### 1.4.2 Omkeerklep aansluiten

1. Leg de klepkabel via de 230-400V-geleider op de binnenmodule van de warmtepomp.

Afb.39



2. Monteer de connector aan de draden.

L Zwart: stuurspanning  
 ⚡ Bruin: continue spanning  
 N Blauw: nul

**Belangrijk**

De connector vindt u in de verpakking voor deze set.

3. Sluit de connector aan op de X4 klem op de besturingsprint.

### 1.4.3 Instelling van het regelsysteem

De informatie en instellingen in het installateursmenu zijn uitsluitend toegankelijk voor een bevoegde vakman.

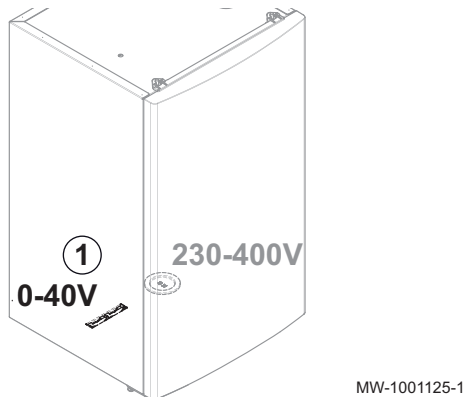
1. Stel de **P1**parameter in op **1** in het menu .
2. Selecteer de correcte bedrijfsmodus voor de installatie door twee keer op de toets te drukken.

**Zie**

Warmtepomp installatiehandleiding.

## 1.5 Binnenmodule met besturingsprint - versie 2

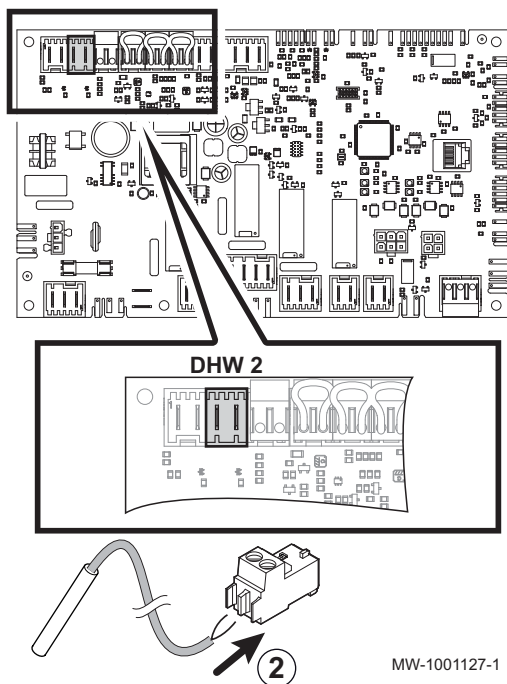
Afb.40



### 1.5.1 Sanitair-warmwatersensor aansluiten

1. Leg de kabel van de sanitair-warmwatersensor via de 0-40V-geleider op de binnenmodule van de warmtepomp.

Afb.41



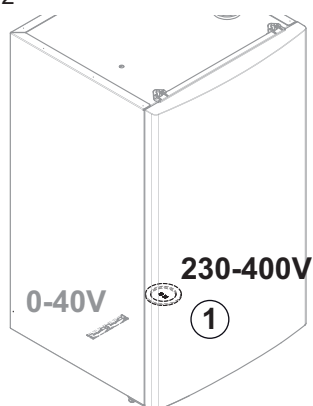
2. Monteer de connector aan de draden.



**Belangrijk**

De connector is op de besturingsprint gemonteerd.  
In dat geval zijn de meegeleverde connectors niet nodig.

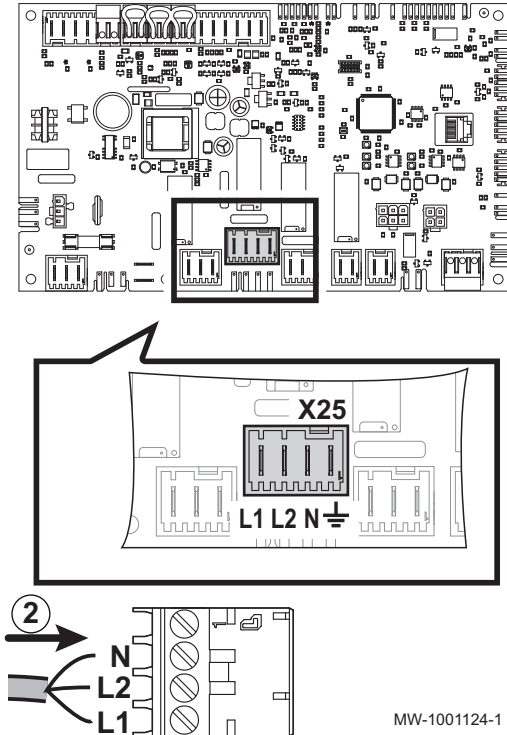
Afb.42



## 1.5.2 Omkeerklep aansluiten

1. Leg de klepkabel via de 230-400V-geleider op de binnenmodule van de warmtepomp.

Afb.43



- Monteer de connector aan de draden.

**L1** Zwart: stuurspanning  
**L2** Bruin: continue spanning  
**N** Blauw: nul

**Belangrijk**

De connector is op de besturingsprint gemonteerd.  
 In dat geval zijn de meegeleverde connectors niet nodig.

### 1.5.3 Instelling van het regelsysteem

Als de installatie voor het eerst wordt ingeschakeld, lees dan het hoofdstuk "Gebruik van de installatiewizard op het bedieningspaneel" in de installatiehandleiding voor de warmtepomp.

- Selecteer het gewenste installatietype:

Tab.11

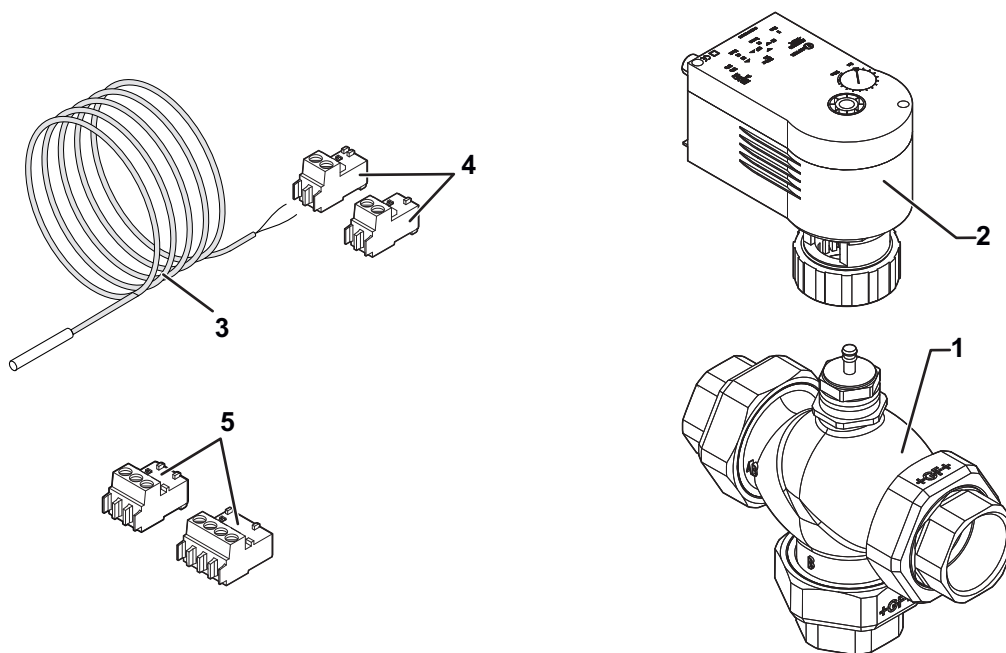
Type installatie	Nr.
1 direct verwarmingscircuit en 1 sanitair-warmwaterboiler	02
1 direct verwarmingscircuit en 1 sanitair-warmwaterboiler en 1 vloerverwarmingscircuit met mengklep	04
1 direct vloerverwarmingscircuit en 1 sanitair-warmwaterboiler	06

**Zie**

Warmtepomp installatiehandleiding.

## 1.6 Reserveonderdelenlijsten

Afb.44



MW-1001128-1

Tab.12

Positiernr.	Referentie	Beschrijving
1	300012321	Omkeerklep
2	300012320	Motor omkeerklep
3	95362448	KVT60-sensor, lengte 5m
4	300021727	RAST 5 sensorconnector - X2 - voor besturingsprintversie 1
4	300008957	RAST 5 sensorconnector - X2 - voor besturingsprintversie 2 - EHC
5	300021723	RAST 5 connector – X4 – voor driewegklep – voor besturingsprintversie 1
5	7685026	RAST 5 connector – X4 – voor driewegklep – voor besturingsprint versie 2 – EHC





## Indice

<b>1</b>	<b>Valvola deviatrice e sonda dell'acqua calda sanitaria</b>	<b>43</b>
1.1	Montaggio della valvola deviatrice	43
1.2	Schema dei collegamenti idraulici	44
1.3	Identificazione della scheda elettronica utilizzata	45
1.4	Modulo interno con scheda elettronica - versione 1	45
1.4.1	Collegamento della sonda dell'acqua calda sanitaria	45
1.4.2	Collegamento della valvola deviatrice	46
1.4.3	Impostazione della regolazione	47
1.5	Modulo interno con scheda elettronica - versione 2	47
1.5.1	Collegamento della sonda dell'acqua calda sanitaria	47
1.5.2	Collegamento della valvola deviatrice	48
1.5.3	Impostazione della regolazione	49
1.6	Elenchi dei ricambi	50

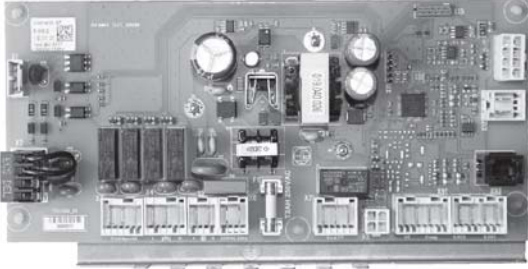
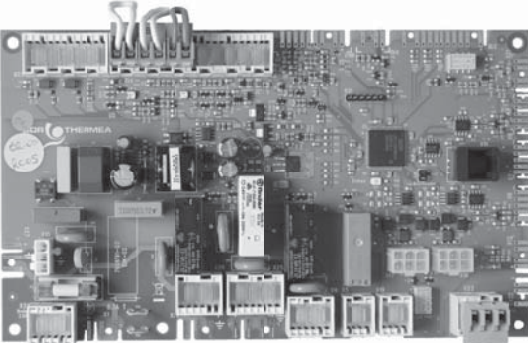




1.3 Identificazione della scheda elettronica utilizzata

A seconda della scheda elettronica utilizzata, le modalità di installazione di questo kit sono due.

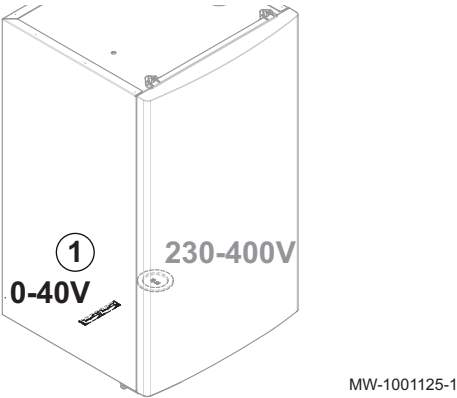
1. Accesso alla scheda elettronica del modulo interno.
2. Identificazione della versione della scheda elettronica utilizzata:

Versione	Immagine della scheda elettronica	Vedere
1	<div><p>MW-1001091-1</p></div>	Capitolo 1.4
2	<div><p>MW-1001092-1</p></div>	Capitolo 1.5

1.4 Modulo interno con scheda elettronica - versione 1

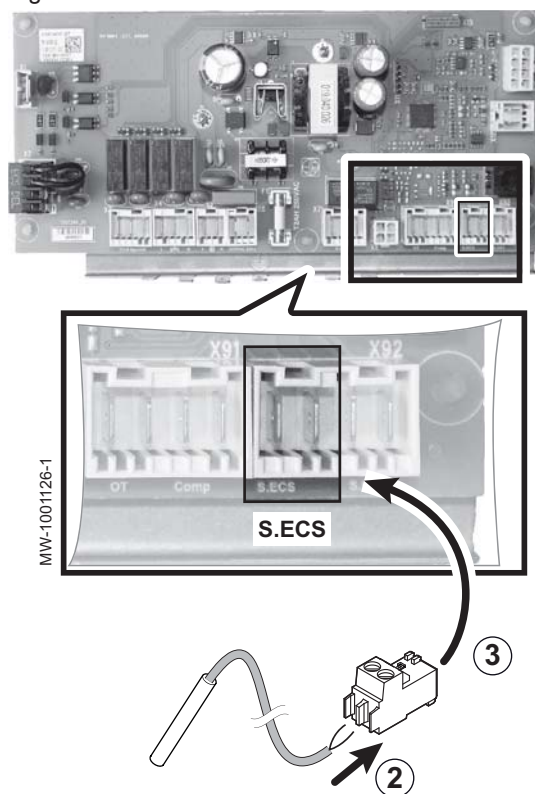
1.4.1 Collegamento della sonda dell'acqua calda sanitaria

Fig.47



1. Instradare il cavo della sonda dell'acqua calda sanitaria lungo il percorso 0-40 V sul modulo interno della pompa di calore.

Fig.48



2. Montare il connettore sui cavi.

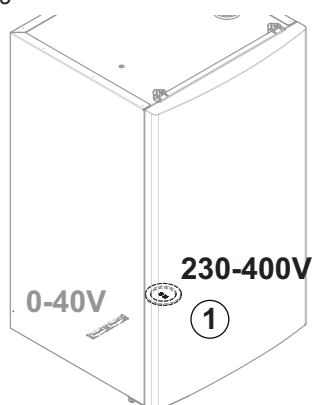


#### Importante

Per questo kit, il connettore si trova all'interno della busta della documentazione.

3. Collegare il connettore al terminale S.ECS della scheda elettronica.

Fig.49

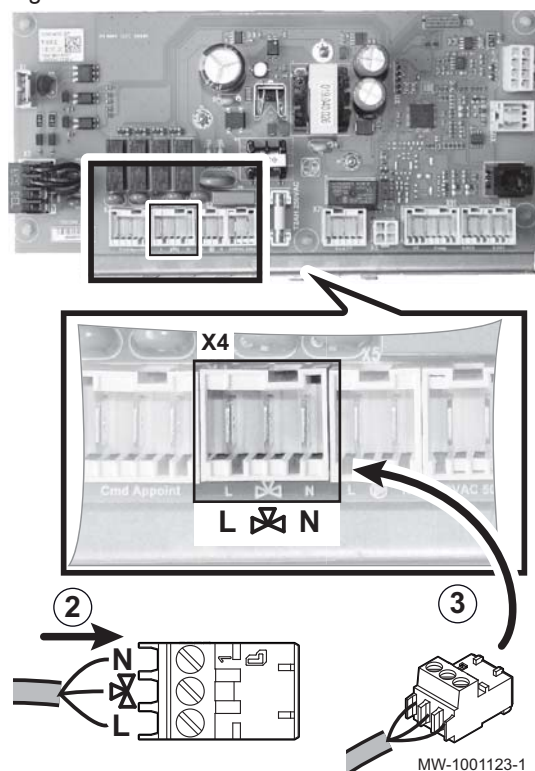


MW-1001122-1

### 1.4.2 Collegamento della valvola deviatrice

1. Instradare il cavo della valvola lungo il percorso 230-400 V sul modulo interno della pompa di calore.

Fig.50



- Montare il connettore sui cavi.

**L** Nero: controllo tensione

**N** Marrone: tensione continua

**N** Blu: neutro



#### Importante

Per questo kit, il connettore si trova all'interno della busta della documentazione.

- Collegare il connettore al terminale X4 della scheda elettronica.

### 1.4.3 Impostazione della regolazione

L'accesso alle informazioni e alle impostazioni del menu Installatore è riservato ai professionisti qualificati.

- Impostare il parametro **P1** a **1** nel menu  $\mathcal{f}$ .
- Selezionare la corretta modalità di funzionamento dell'impianto premendo due volte il tasto  $\mathcal{M}$ .

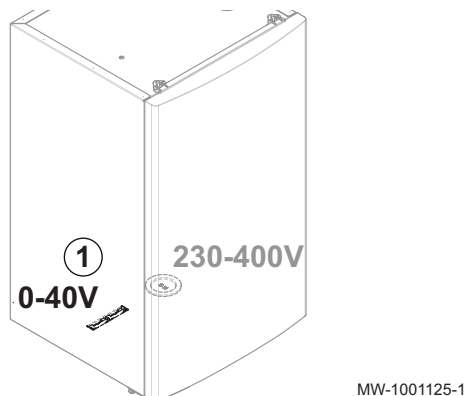


#### Vedere

Manuale di installazione della pompa di calore.

## 1.5 Modulo interno con scheda elettronica - versione 2

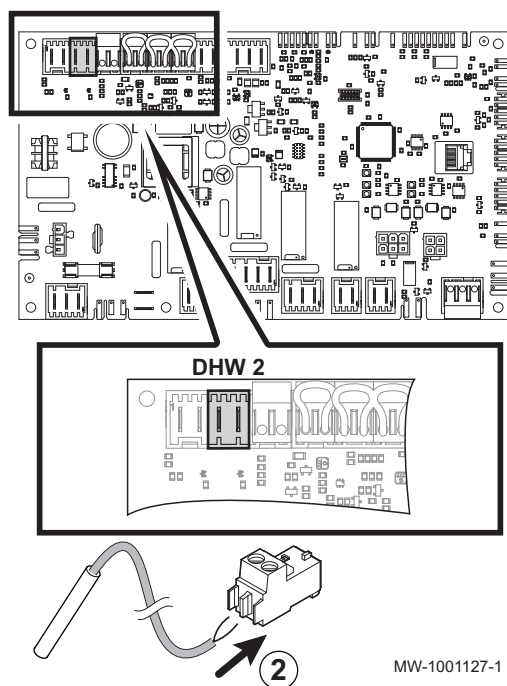
Fig.51



### 1.5.1 Collegamento della sonda dell'acqua calda sanitaria

- Instradare il cavo della sonda dell'acqua calda sanitaria lungo il percorso 0-40 V sul modulo interno della pompa di calore.

Fig.52



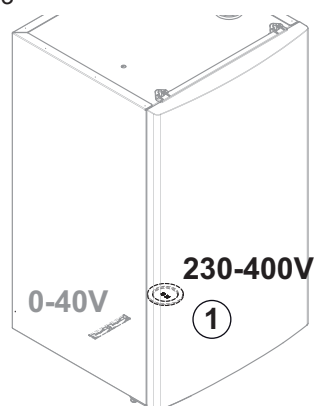
2. Montare il connettore sui cavi.



### Importante

Il connettore è montato sulla scheda elettronica. In questo caso, i connettori che si trovano all'interno della busta della documentazione non sono necessari.

Fig.53

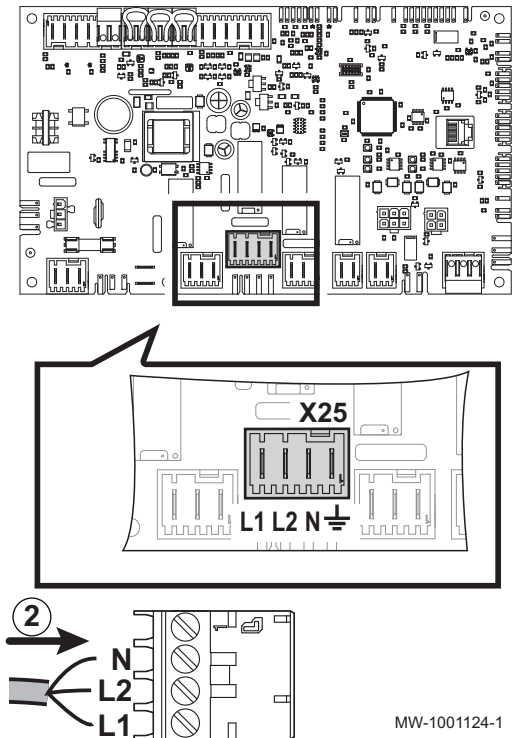


## 1.5.2 Collegamento della valvola deviatrice

1. Instradare il cavo della valvola lungo il percorso 230-400 V sul modulo interno della pompa di calore.



Fig.54



MW-1001124-1

2. Montare il connettore sui cavi.
- L1** Nero: controllo tensione  
**L2** Marrone: tensione continua  
**N** Blu: neutro



**Importante**

Il connettore è montato sulla scheda elettronica.  
In questo caso, i connettori che si trovano all'interno della busta della documentazione non sono necessari.

**1.5.3 Impostazione della regolazione**

Quando l'impianto viene messo in funzione per la prima volta, consultare il capitolo "Utilizzo dell'assistente di installazione del pannello di controllo" nel Manuale installazione della pompa di calore.

1. Scegliere il tipo di impianto desiderato:

Tab.14

Tipo di impianto	N.
1 circuito di riscaldamento diretto e 1 bollitore acqua calda sanitaria	02
1 circuito di riscaldamento diretto e 1 bollitore acqua calda sanitaria e 1 circuito di riscaldamento a pavimento con valvola miscelatrice	04
1 circuito diretto di riscaldamento a pavimento e 1 bollitore acqua calda sanitaria	06

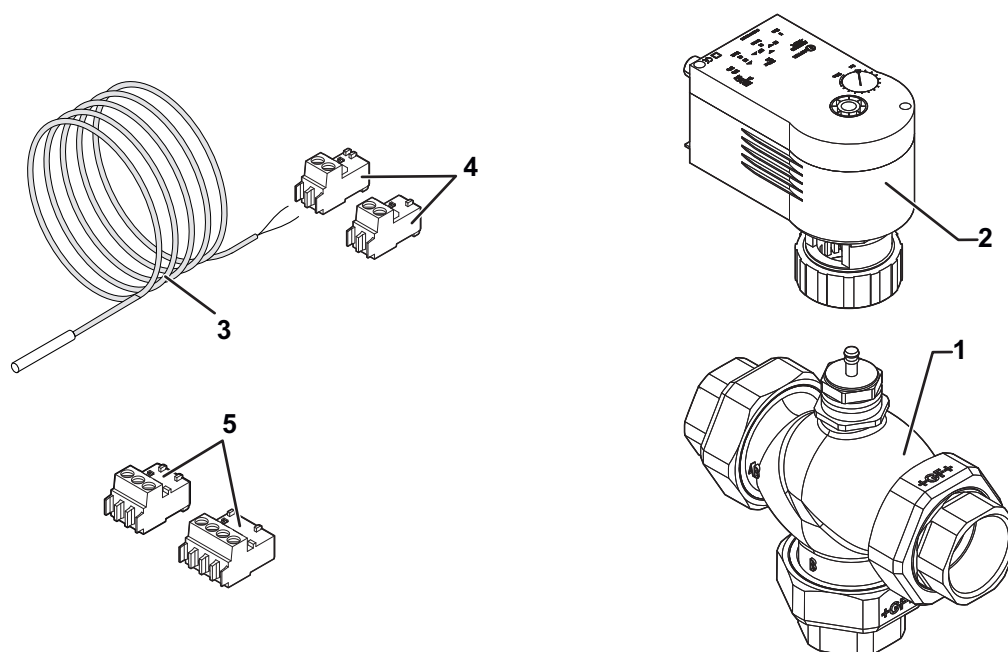


**Vedere**

Manuale di installazione della pompa di calore.

## 1.6 Elenchi dei ricambi

Fig.55



MW-1001128-1

Tab.15

Riferimen- to	Rimando	Descrizione
1	300012321	Valvola deviatrice
2	300012320	Motore della valvola deviatrice
3	95362448	Sonda KVT60 – lunghezza 5 m
4	300021727	Connettore della sonda RAST 5 - X2 - per la versione 1 della scheda elettronica
4	300008957	Connettore della sonda RAST 5 - X2 - per la versione 2 della scheda elettronica – EHC
5	300021723	Connettore RAST 5 – x4 – per valvola tre vie – per la versione 1 della scheda elettronica
5	7685026	Connettore RAST 5 – x4 – per valvola tre vie – per la versione 2 della scheda elettronica – EHC



## Índice

<b>1</b>	<b>Válvula de inversión y sonda de agua caliente sanitaria</b>	<b>53</b>
1.1	Montaje de la válvula de inversión	53
1.2	Esquema de conexiones hidráulicas	54
1.3	Identificación de la PCI utilizada	54
1.4	Módulo interior con PCI - Versión 1	55
1.4.1	Conexión de la sonda de agua caliente sanitaria	55
1.4.2	Conexión de la válvula de inversión	56
1.4.3	Ajuste de la regulación	57
1.5	Módulo interior con PCI - Versión 2	57
1.5.1	Conexión de la sonda de agua caliente sanitaria	57
1.5.2	Conexión de la válvula de inversión	58
1.5.3	Ajuste de la regulación	59
1.6	Listas de piezas de recambio	60

# 1 Válvula de inversión y sonda de agua caliente sanitaria

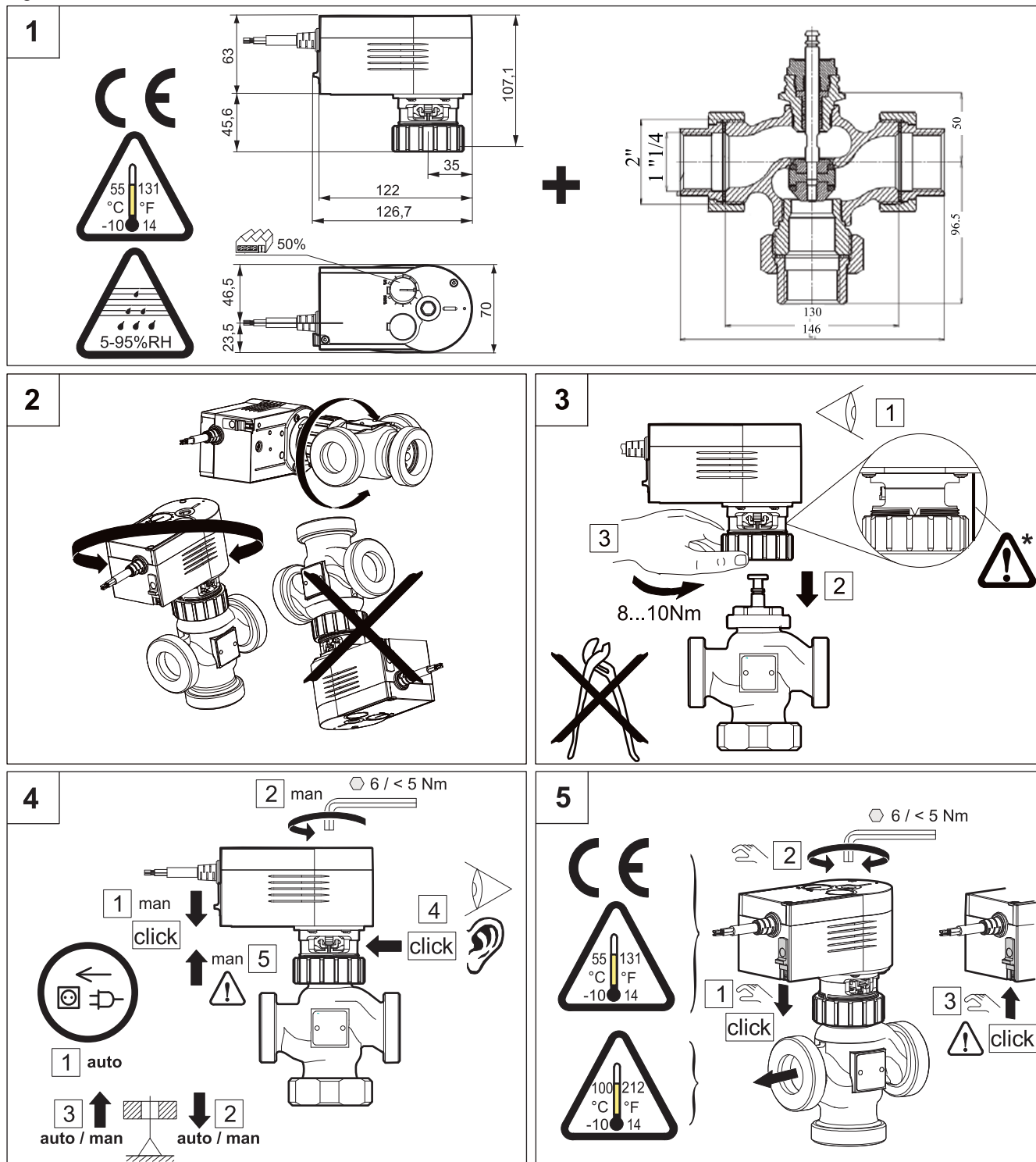
## 1.1 Montaje de la válvula de inversión



**Atención**

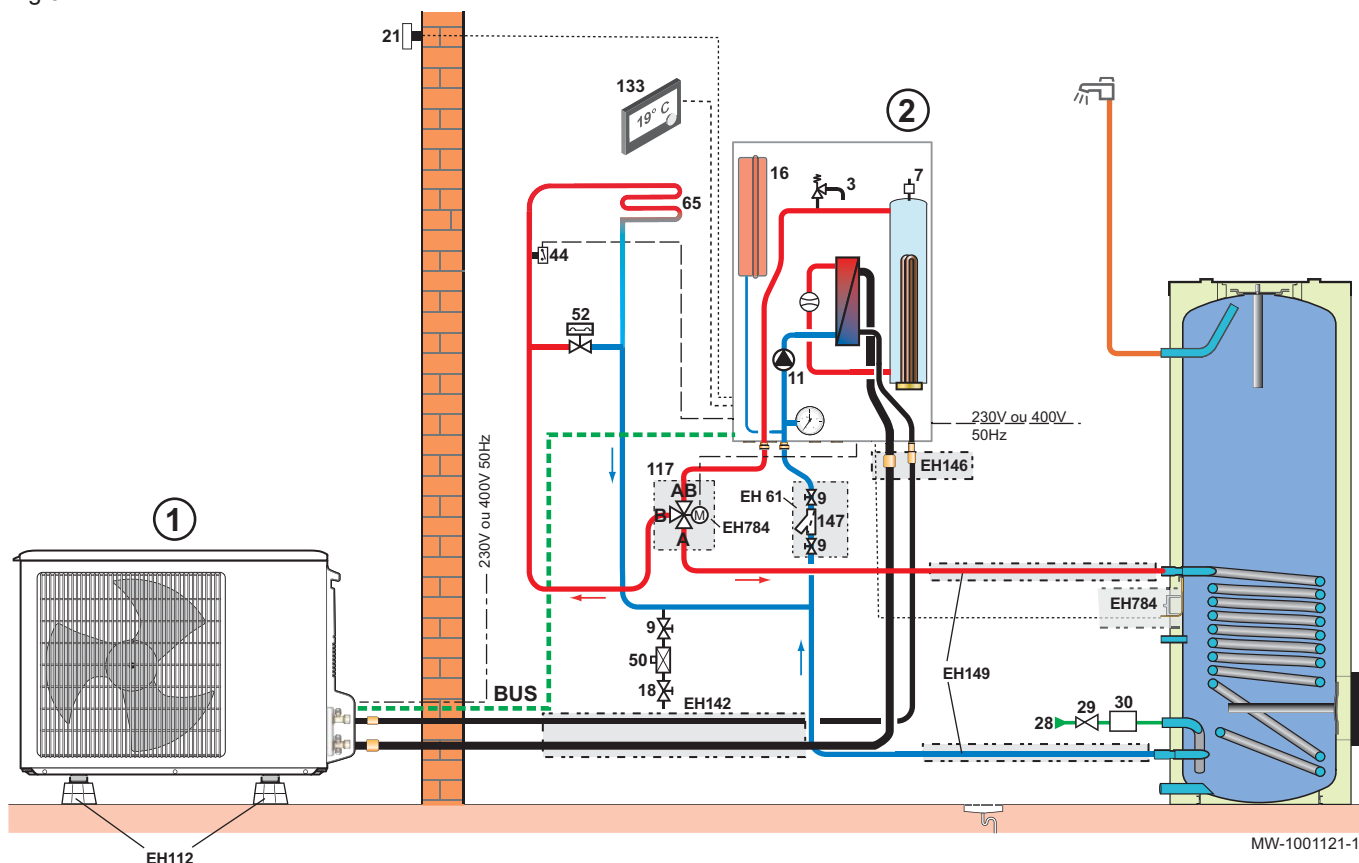
\* No aislar bajo ningún concepto

Fig.56



## 1.2 Esquema de conexiones hidráulicas

Fig.57



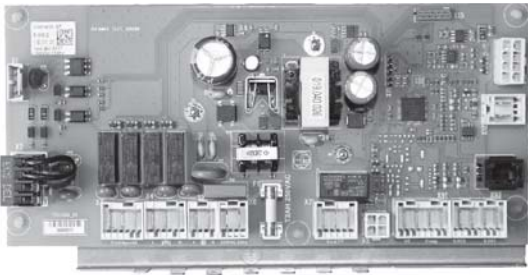
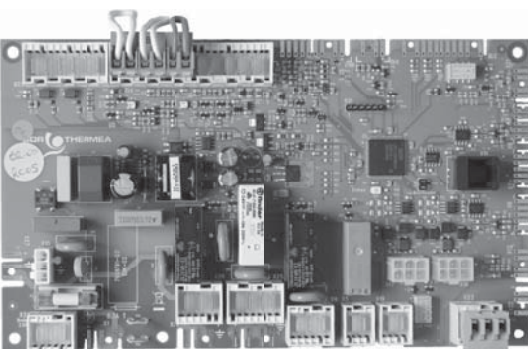
Tab.16

Marca	Descripción	Marca	Descripción
1	Módulo exterior	50	Disyuntor
2	Módulo interior	52	Válvula diferencial
3	Válvula de seguridad	65	Circuito de calefacción con grifo mezclador, circuito de calefacción que puede estar a baja temperatura (suelo radiante o radiadores)
7	Purgador de aire automático	117	Válvula de inversión motorizada
9	Válvula de aislamiento	133	Termostato de ambiente digital programable
11	Bomba de calefacción	147	Filtro hidráulico de 400 µm (obligatorio)
16	Vaso de expansión	EH61	Filtro hidráulico de 400 µm + válvula de aislamiento
18	Llenado del circuito de calefacción (Francia: con desconector según la reglamentación vigente)	EH112	Soporte de pie
21	Sonda de temperatura exterior	EH142	Kit de conexión frigorífica 1/2" - 1/4" - Longitud 10 m
28	Entrada de agua fría sanitaria	EH146	Racor adaptador 1/2"-1/4" a 5/8"-3/8"
29	Reductor de presión	EH149	Kit de conexión hidráulica para la bomba de calor y el acumulador de agua caliente sanitaria
30	Grupo de seguridad calibrado a 7 bar	EH784	Válvula de inversión y sonda de agua caliente sanitaria
44	Termostato de seguridad a 65 °C		

## 1.3 Identificación de la PCI utilizada

Existen dos formas de instalar este kit en función de la PCI utilizada.

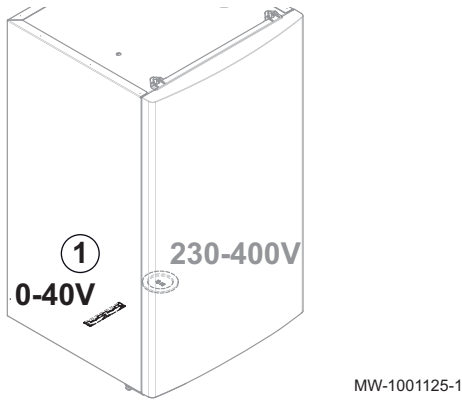
1. Acceder a la PCI para revisar el módulo interior.
2. Identificación de la versión de PCI utilizada:

Versión	Imagen de la PCI	Véase
1	 MW-1001091-1	Capítulo 1.4
2	 MW-1001092-1	Capítulo 1.5

1.4 Módulo interior con PCI - Versión 1

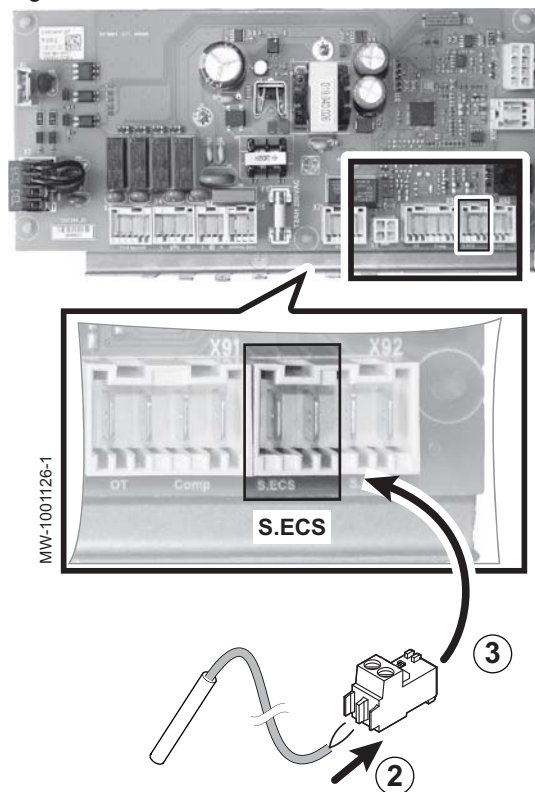
1.4.1 Conexión de la sonda de agua caliente sanitaria

Fig.58



1. Tender el cable de la sonda de agua caliente sanitaria a través de la zona de tendido de 0-40 V en el módulo interior de la bomba de calor.

Fig.59



2. Fijar el conector en los cables.



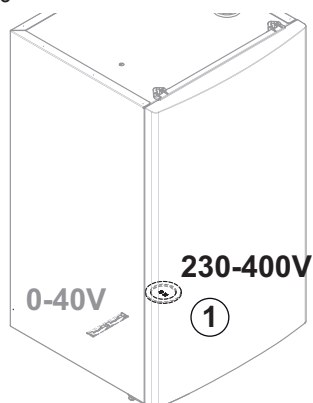
### Importante Importante

Para este kit, el conector se suministra con la bolsa de la documentación.

3. Enchufar el conector a la terminal S.ECS de la PCI.

#### 1.4.2 Conexión de la válvula de inversión

Fig.60

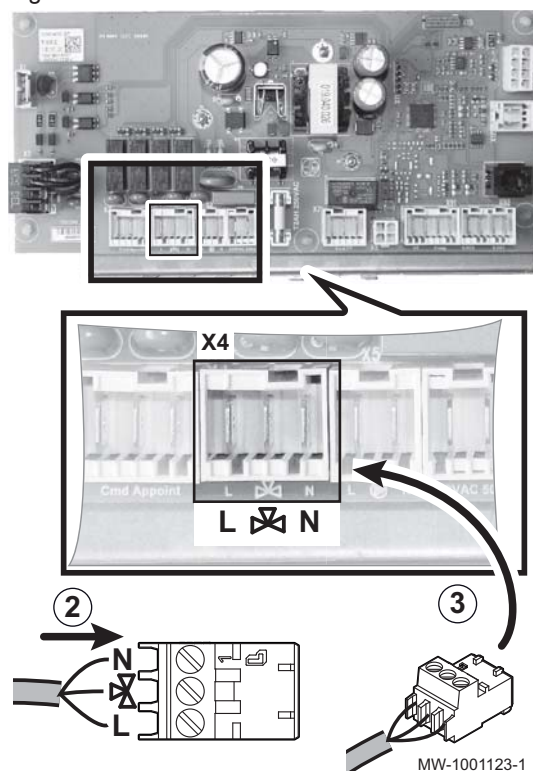


MW-1001122-1

1. Tender el cable de la válvula a través de la zona de tendido de 230-400 V en el módulo interior de la bomba de calor.



Fig.61



2. Fijar el conector en los cables.
  - L Negro: tensión de control
  - ⊗ Marrón: tensión continua
  - N Azul: neutro

**Importante Importante**

Para este kit, el conector se suministra con la bolsa de la documentación.

3. Enchufar el conector a la terminal X4 de la PCI.

### 1.4.3 Ajuste de la regulación

Solo el personal cualificado puede acceder a la información y los ajustes del menú Instalador.

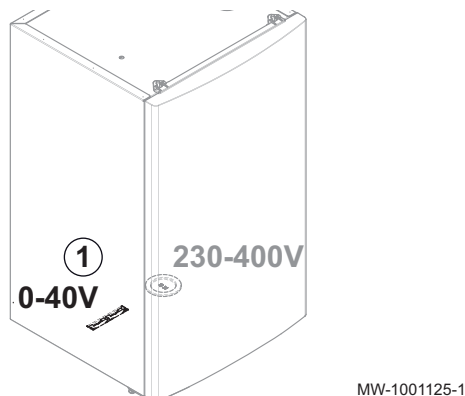
1. Ajustar el parámetro **P1** a **1** en el menú  $\mathcal{f}$ .
2. Seleccionar el modo de funcionamiento adecuado para la instalación pulsando la tecla  $\mathcal{M}$  dos veces.

**Consejo**

Manual de instalación de la bomba de calor.

## 1.5 Módulo interior con PCI - Versión 2

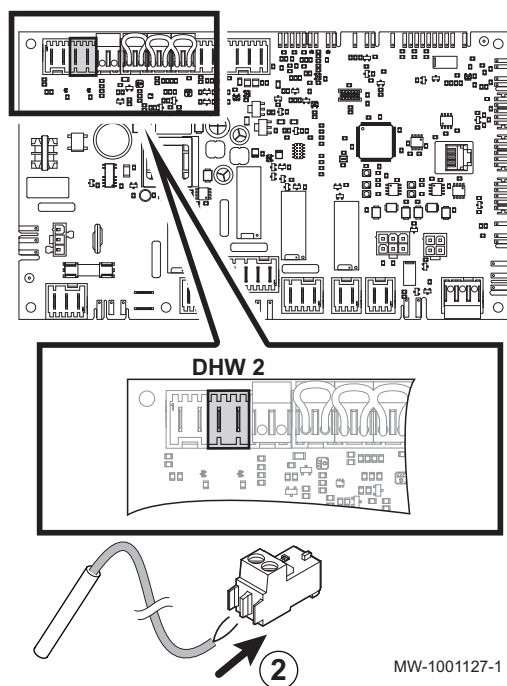
Fig.62



### 1.5.1 Conexión de la sonda de agua caliente sanitaria

1. Tender el cable de la sonda de agua caliente sanitaria a través de la zona de tendido de 0-40 V en el módulo interior de la bomba de calor.

Fig.63



2. Fijar el conector en los cables.

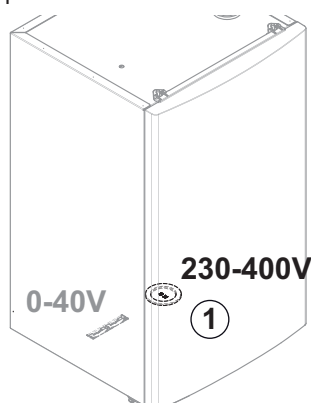


**Importante Importante**

Se ha fijado el conector en la PCI.

En este caso, no se necesitan los conectores suministrados con la bolsa de la documentación.

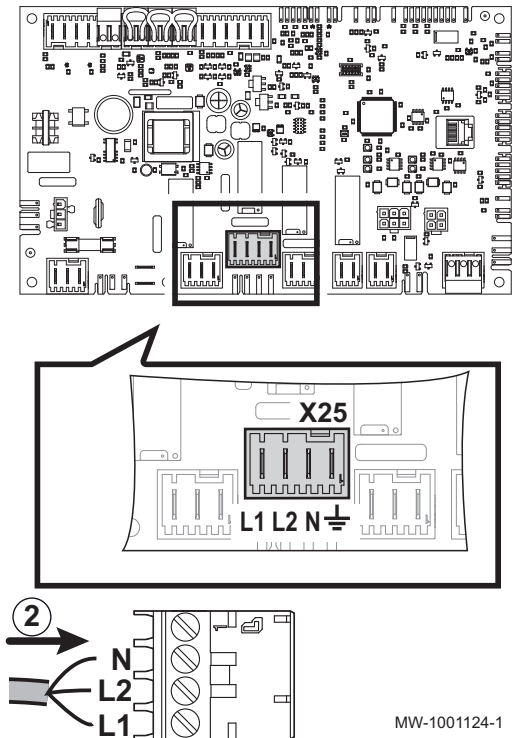
Fig.64



## 1.5.2 Conexión de la válvula de inversión

1. Tender el cable de la válvula a través de la zona de tendido de 230-400 V en el módulo interior de la bomba de calor.

Fig.65



2. Fijar el conector en los cables.
- L1** Negro: tensión de control
- L2** Marrón: tensión continua
- N** Azul: neutro

**i Importante Importante**  
Se ha fijado el conector en la PCI.  
En este caso, no se necesitan los conectores suministrados con la bolsa de la documentación.

1.5.3 Ajuste de la regulación

Al encender la instalación por primera vez, consultar el capítulo "Uso del asistente de instalación para el panel de control" en el manual de instalación para la bomba de calor.

1. Seleccionar el tipo de instalación deseada:

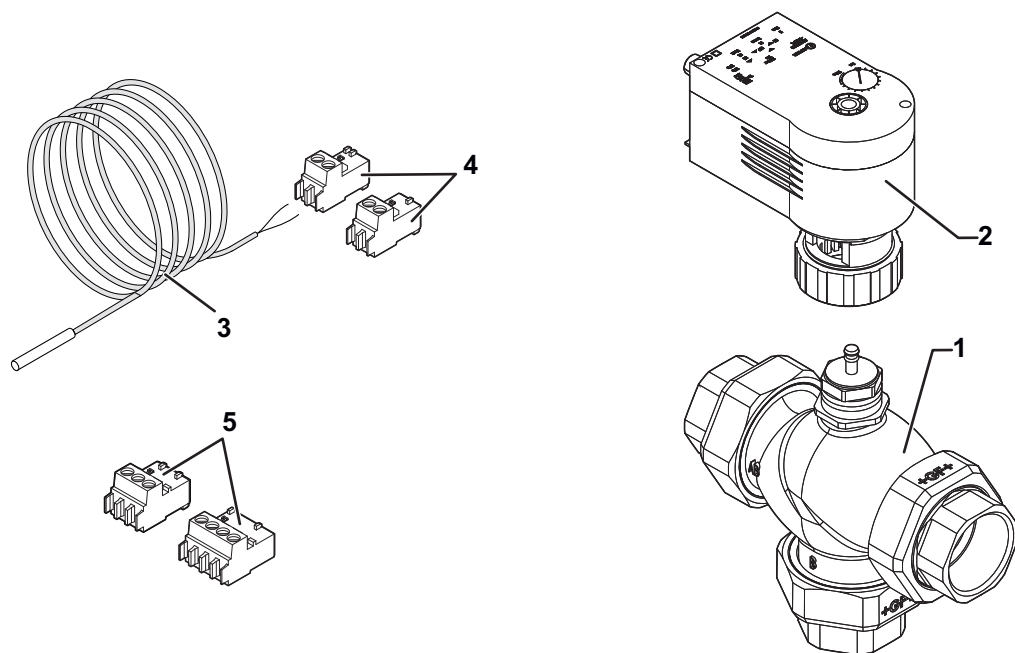
Tab.17

Tipo de instalación	N.º
1 circuito de calefacción directo y 1 acumulador de agua caliente sanitaria	02
1 circuito de calefacción directo, 1 acumulador de agua caliente sanitaria y 1 circuito de calefacción por suelo radiante con grifo mezclador	04
1 circuito de calefacción directo por suelo radiante y 1 acumulador de agua caliente sanitaria	06

**Consejo**  
Manual de instalación de la bomba de calor.

## 1.6 Listas de piezas de recambio

Fig.66



MW-1001128-1

Tab.18

Marca	Referencia	Descripción
1	300012321	Válvula de inversión
2	300012320	Motor de válvula de inversión
3	95362448	Sonda KVT60, longitud 5 m
4	300021727	Conector de sonda RAST 5 - X2 - para PCI versión 1
4	300008957	Conector de sonda RAST 5 - X2 - para PCI versión 2 - EHC
5	300021723	Conector RAST 5 - x4 - para válvula de tres vías - para PCI versión 1
5	7685026	Conector RAST 5 - x4 - para válvula de tres vías - para PCI versión 2 - EHC



## Spis treści

<b>1</b>	<b>Zawór przełączający i czujnik c.w.u.</b>	<b>63</b>
1.1	Montaż zaworu przełączającego	63
1.2	Schemat podłączenia hydraulicznego	64
1.3	Identyfikacja zastosowanej płytki elektronicznej	65
1.4	Moduł wewnętrzny z płytką elektroniczną - wersja 1	65
1.4.1	Podłączenie czujnika c.w.u.	65
1.4.2	Podłączenie zaworu przełączającego	66
1.4.3	Nastawa układu sterowania	67
1.5	Moduł wewnętrzny z płytką elektroniczną - wersja 2	67
1.5.1	Podłączenie czujnika c.w.u.	67
1.5.2	Podłączenie zaworu przełączającego	68
1.5.3	Nastawa układu sterowania	69
1.6	Wykaz części zamiennych	70

# 1 Zawór przełączający i czujnik c.w.u.

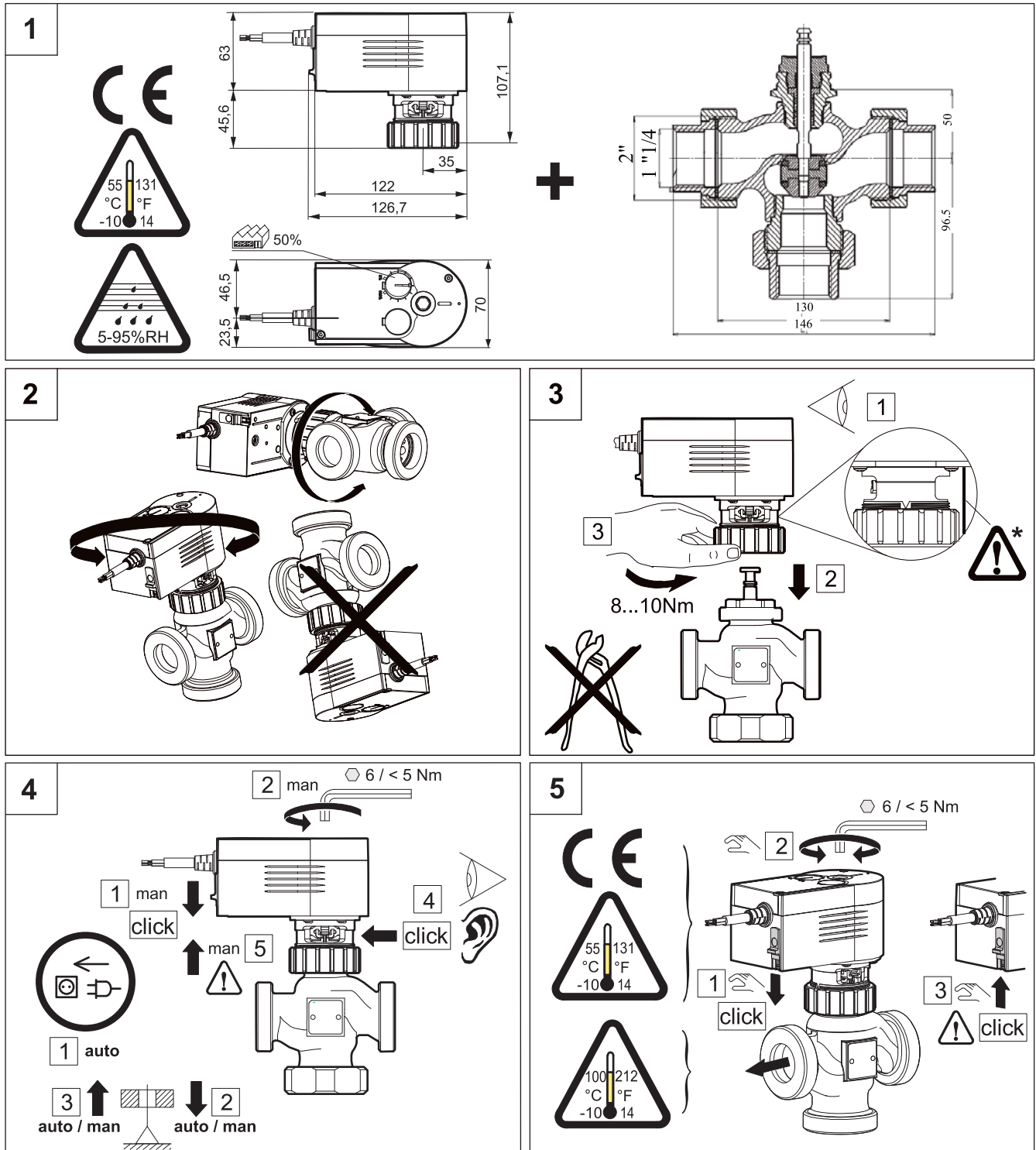
## 1.1 Montaż zaworu przełączającego



### Przestroga

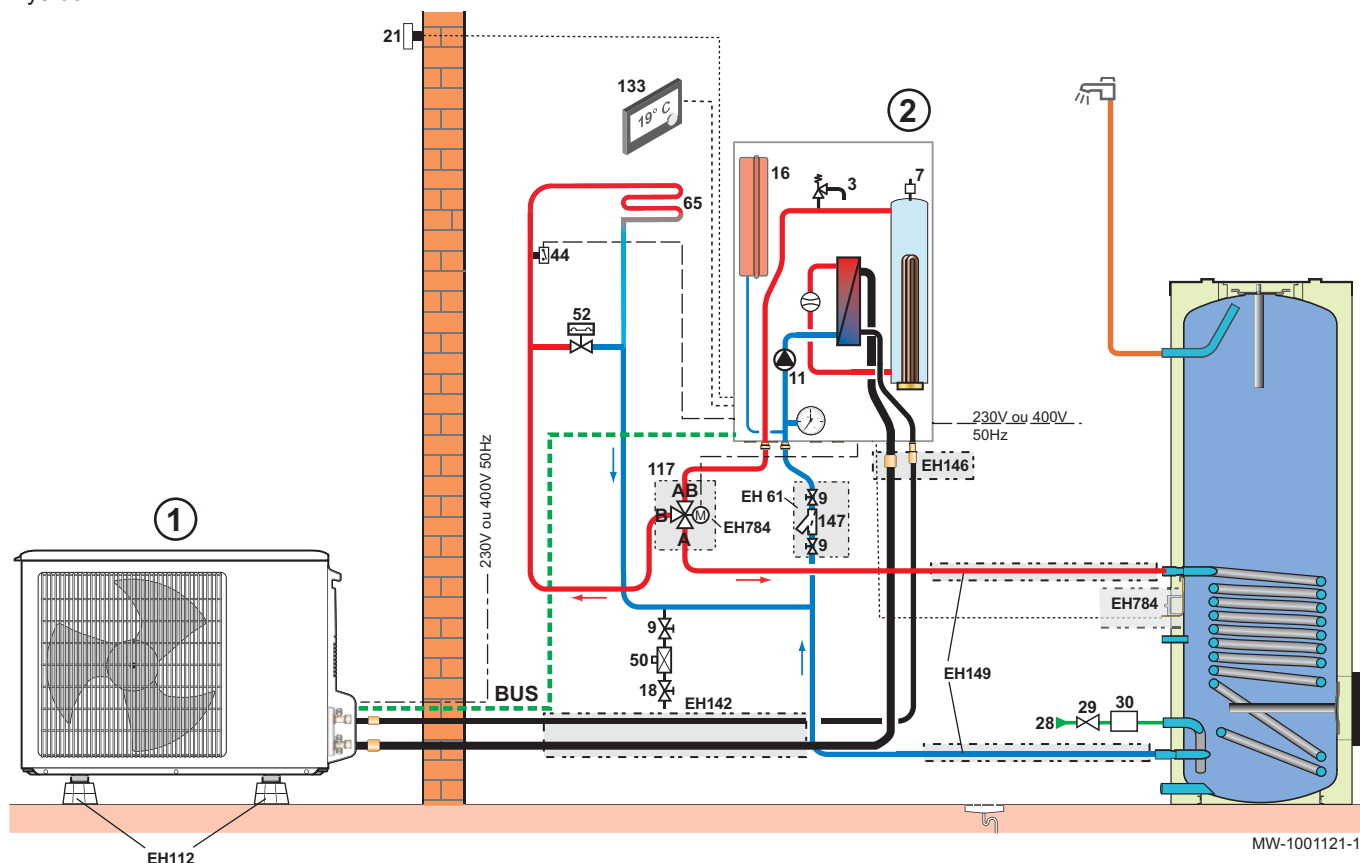
\* Nigdy nie izolować

Rys.67



## 1.2 Schemat podłączenia hydraulicznego

Rys.68



Tab.19

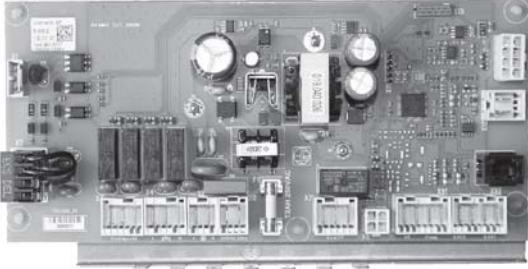
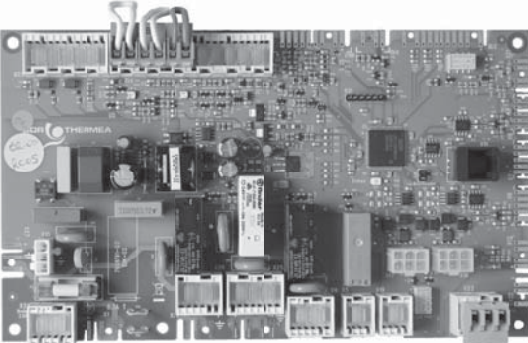
Poz.	Opis	Poz.	Opis
1	Zespół zewnętrzny	50	Zawór antyskażeniowy
2	Moduł wewnętrzny	52	Zawór różnicowy
3	Zawór bezpieczeństwa	65	Mieszaczowy obieg c.o. może być wykorzystany jako obieg niskotemperaturowy (ogrzewanie podłogowe lub grzejnikowe)
7	Odpowietrznik automatyczny	117	Zawór przełączający z siłownikiem
9	Zawór odcinający	133	Programowalny cyfrowy termostat pokojowy
11	Pompa grzewcza	147	Filtr hydrauliczny 400 µm (obowiązkowy)
16	Naczynie wzbiorcze	EH61	Filtr hydrauliczny 400 µm + zawór odcinający
18	Napełnienie obiegu c.o. (Francja: z zaworem antyskażeniowym zależnie od obowiązujących przepisów)	EH112	Podstawa do ustawienia na podłodze
21	Czujnik zewnętrzny	EH142	Zestaw przewodów chłodniczych 1/2"- 1/4" - długość 10 m
28	Wlot wody zimnej użytkowej	EH146	Złączka adaptacyjna 1/2"- 1/4" na 5/8"- 3/8"
29	Reduktor ciśnienia	EH149	Zestaw hydraulicznej armatury połączeniowej dla pompy ciepła i podgrzewacza c.w.u.
30	Grupa bezpieczeństwa skalibrowana na 7 bar	EH784	Zawór przełączający i czujnik c.w.u.
44	Termostat zabezpieczający 65°C		



### 1.3 Identyfikacja zastosowanej płytki elektronicznej

W zależności od zastosowanej płytki elektronicznej istnieją dwa sposoby zamontowania tego zestawu.

1. Uzyskać dostęp do płytki elektronicznej modułu wewnętrznego.
2. Identyfikacja wersji zastosowanej płytki elektronicznej

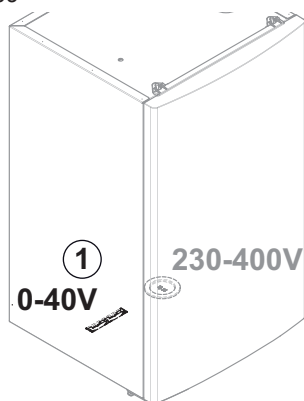
Wersja	Zdjęcie płytki elektronicznej	Patrz
1	 MW-1001091-1	Rozdział 1.4
2	 MW-1001092-1	Rozdział 1.5

### 1.4 Moduł wewnętrzny z płytką elektroniczną - wersja 1

#### 1.4.1 Podłączenie czujnika c.w.u.

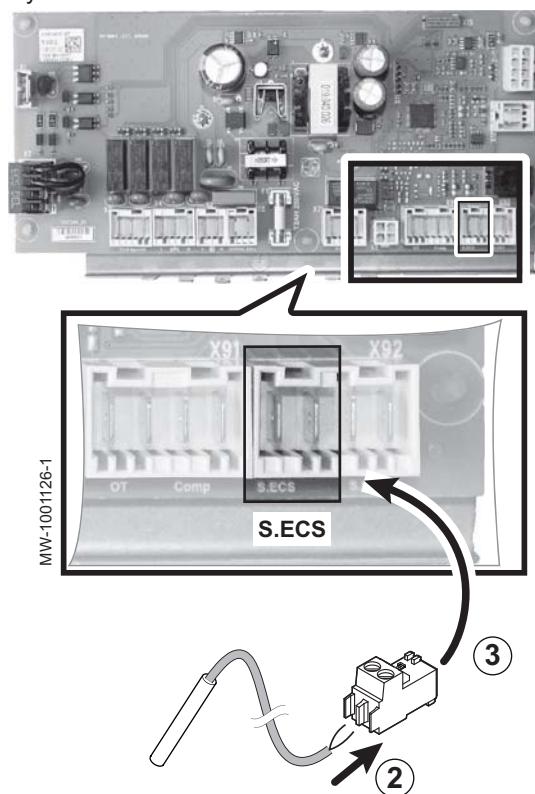
1. Przeprowadzić kabel czujnika c.w.u. przez przepust kablowy 0-40 V na module wewnętrznym pompy ciepła.

Rys.69



MW-1001125-1

Rys.70



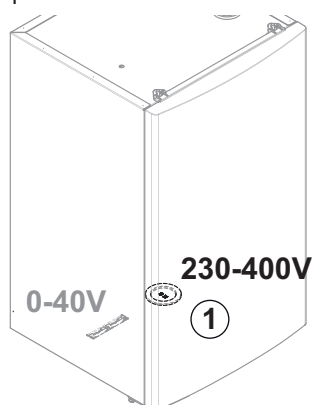
2. Zamocować przewody we wtyku.

**Ważne**

Wtyk dostarczany jest w woreczku z dokumentacją dla tego zestawu.

3. Podłączyć wtyk do listwy zacisków S.ECS na płycie elektronicznej.

Rys.71

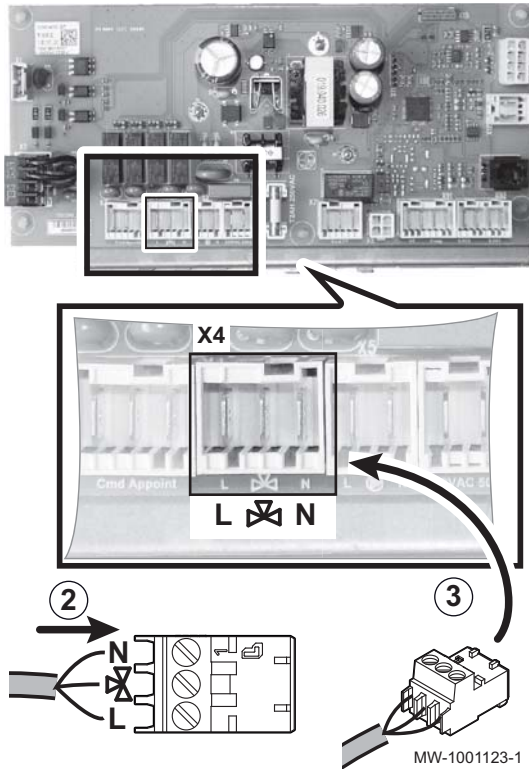


MW-1001122-1

#### 1.4.2 Podłączenie zaworu przełączającego

1. Poprowadzić kabel zaworu przez przepust 230-400 V w module wewnętrznym pompy ciepła.

Rys.72



2. Zamocować przewody we wtyku.  
**L** Czarny: napięcie sterowania  
**N** Brązowy: napięcie stałe  
**N** Niebieski: przewód zerowy

**Ważne**

Wtyk znajduje się w woreczku z dokumentacją dla tego zestawu.

3. Podłączyć wtyk do listwy zacisków X4 na płycie elektronicznej.

### 1.4.3 Nastawa układu sterowania

Dostęp do informacji i nastaw w menu Instalator może mieć tylko uprawniony instalator.

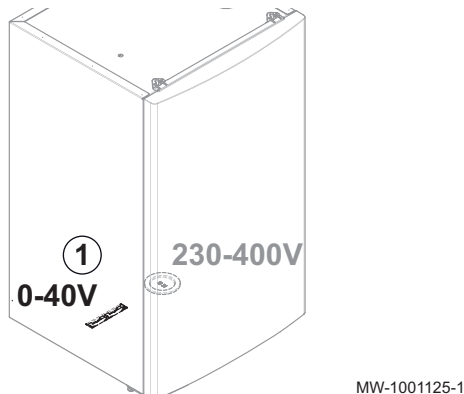
1. Nastawić parametr **P1** na **1** w menu  $\mathcal{f}$ .
2. Wybrać odpowiedni tryb pracy dla instalacji naciskając dwukrotnie przycisk

**Patrz**

Instrukcja instalowania pompy ciepła.

## 1.5 Moduł wewnętrzny z płytką elektroniczną - wersja 2

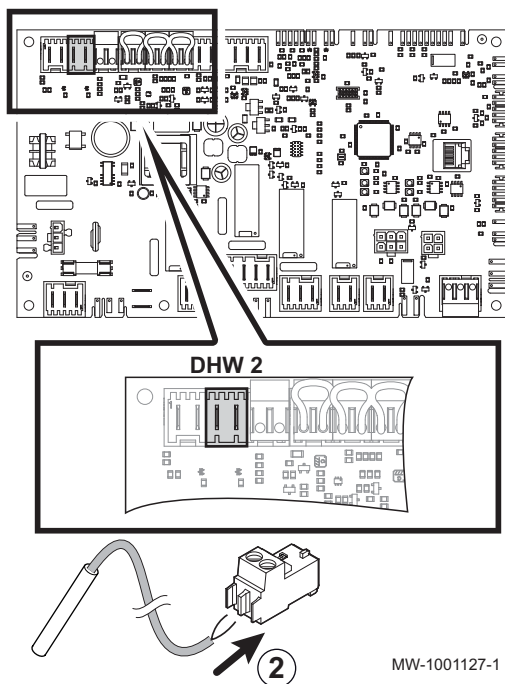
Rys.73



### 1.5.1 Podłączenie czujnika c.w.u.

1. Przeprowadzić kabel czujnika c.w.u. przez przepust kablowy 0-40 V na module wewnętrznym pompy ciepła.

Rys.74

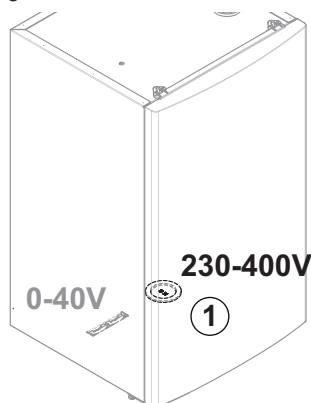


2. Zamocować przewody w złączu.

**Ważne**

Złącze jest zamontowane na płytce elektronicznej.  
W tym przypadku zastosowanie wtyków dostarczonych w woreczku z dokumentacją nie jest konieczne.

Rys.75

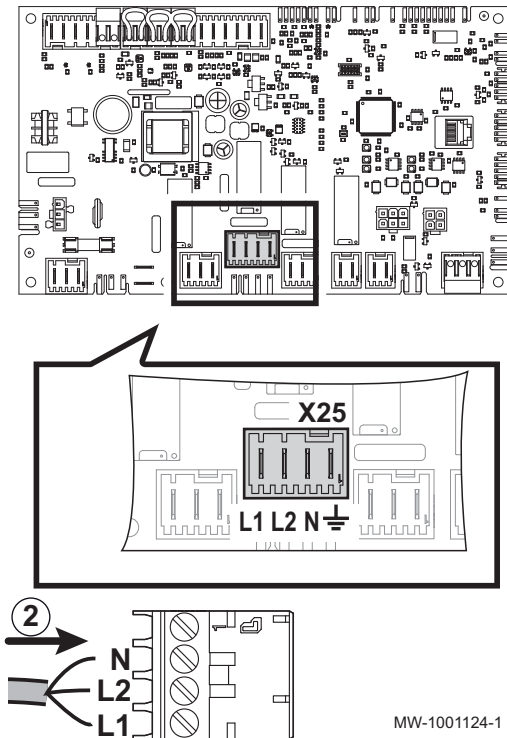


MW-1001122-1

**1.5.2 Podłączenie zaworu przełączającego**

1. Poprowadzić kabel zaworu przez przepust 230-400 V w module wewnętrznym pompy ciepła.

Rys.76



2. Zamocować przewody w złączu.

**L1** Czarny: napięcie sterowania

**L2** Brązowy: napięcie stałe

**N** Niebieski: przewód zerowy



#### Ważne

Złącze jest zamontowane na płycie elektronicznej.

W tym przypadku zastosowanie wtyków dostarczonych w woreczku z dokumentacją nie jest konieczne.

### 1.5.3 Nastawa układu sterowania

Po pierwszym załączeniu instalacji należy zapoznać się z rozdziałem "Korzystanie z asystenta instalacji dla konsoli sterowniczej" w Instrukcji instalowania pompy ciepła.

1. Wybrać żądany rodzaj instalacji:

Tab.20

Rodzaj instalacji	Nr
1 bezpośredni obieg c.o. i 1 podgrzewacz c.w.u.	02
1 bezpośredni obieg c.o. i 1 podgrzewacz c.w.u. i 1 obieg ogrzewania podłogowego z zaworem mieszającym	04
1 bezpośredni obieg ogrzewania podłogowego i 1 podgrzewacz c.w.u.	06

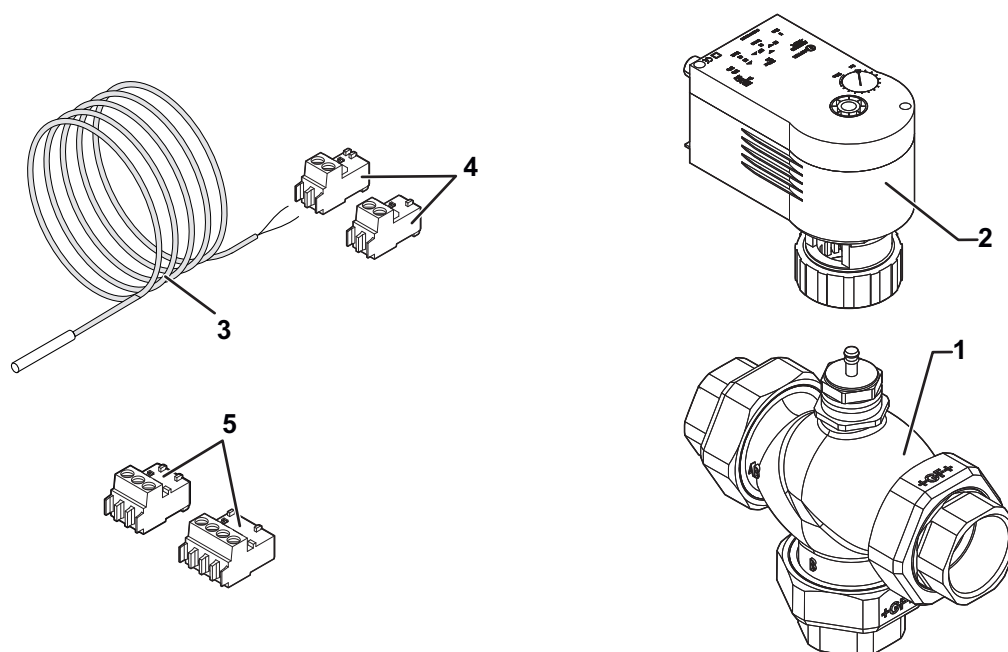


#### Patrz

Instrukcja instalowania pompy ciepła.

## 1.6 Wykaz części zamiennych

Rys.77



MW-1001128-1

Tab.21

Poz.	Nr art.	Opis
1	300012321	Zawór przełączający
2	300012320	Silownik zaworu przełączającego
3	95362448	Czujnik KVT60, długość 5m
4	300021727	Wtyk RAST 5 czujnika - X2 - dla płytki elektronicznej w wersji 1
4	300008957	Wtyk RAST 5 czujnika - X2 - dla płytki elektronicznej w wersji 2 – EHC
5	300021723	Wtyk RAST 5 - x4 - dla zaworu 3-drogowego – dla płytki elektronicznej w wersji 1
5	7685026	Wtyk RAST 5 - x4 - dla zaworu 3-drogowego – dla płytki elektronicznej w wersji 2 – EHC



## Índice

<b>1</b>	<b>Válvula de inversão e sonda de água quente sanitária</b>	<b>73</b>
1.1	Montagem da válvula de inversão	73
1.2	Esquema de ligações hidráulicas	74
1.3	Identificar a placa eletrónica usada	75
1.4	Módulo interior com placa eletrónica - versão 1	75
1.4.1	Ligação da sonda de água quente sanitária	75
1.4.2	Ligação de uma válvula de inversão	76
1.4.3	Configurar o sistema de controlo	77
1.5	Módulo interior com placa eletrónica - versão 2	77
1.5.1	Ligação da sonda de água quente sanitária	77
1.5.2	Ligação de uma válvula de inversão	78
1.5.3	Configurar o sistema de controlo	79
1.6	Listas das peças sobresselentes	80



# 1 Válvula de inversão e sonda de água quente sanitária

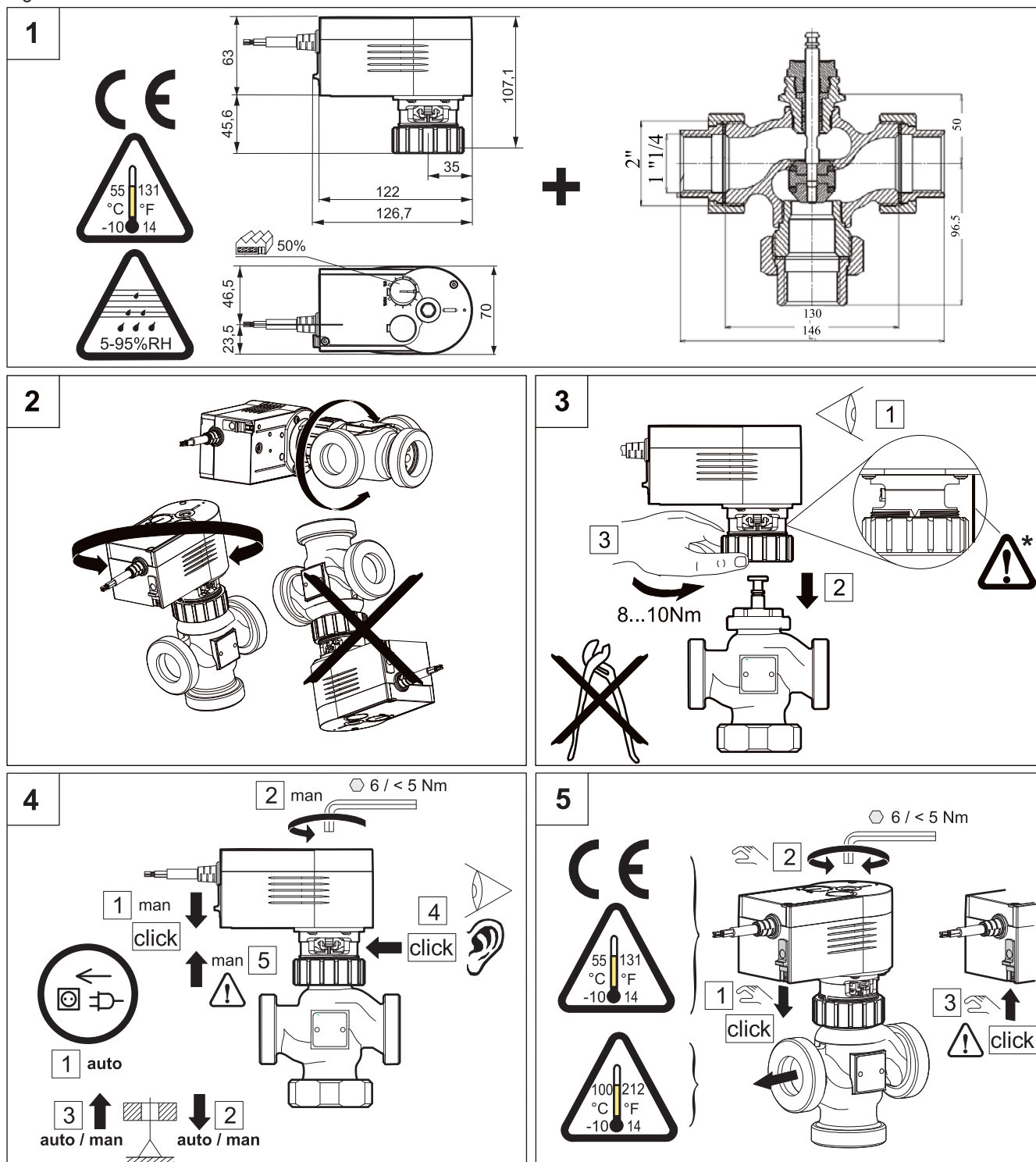
## 1.1 Montagem da válvula de inversão



**Cuidado**

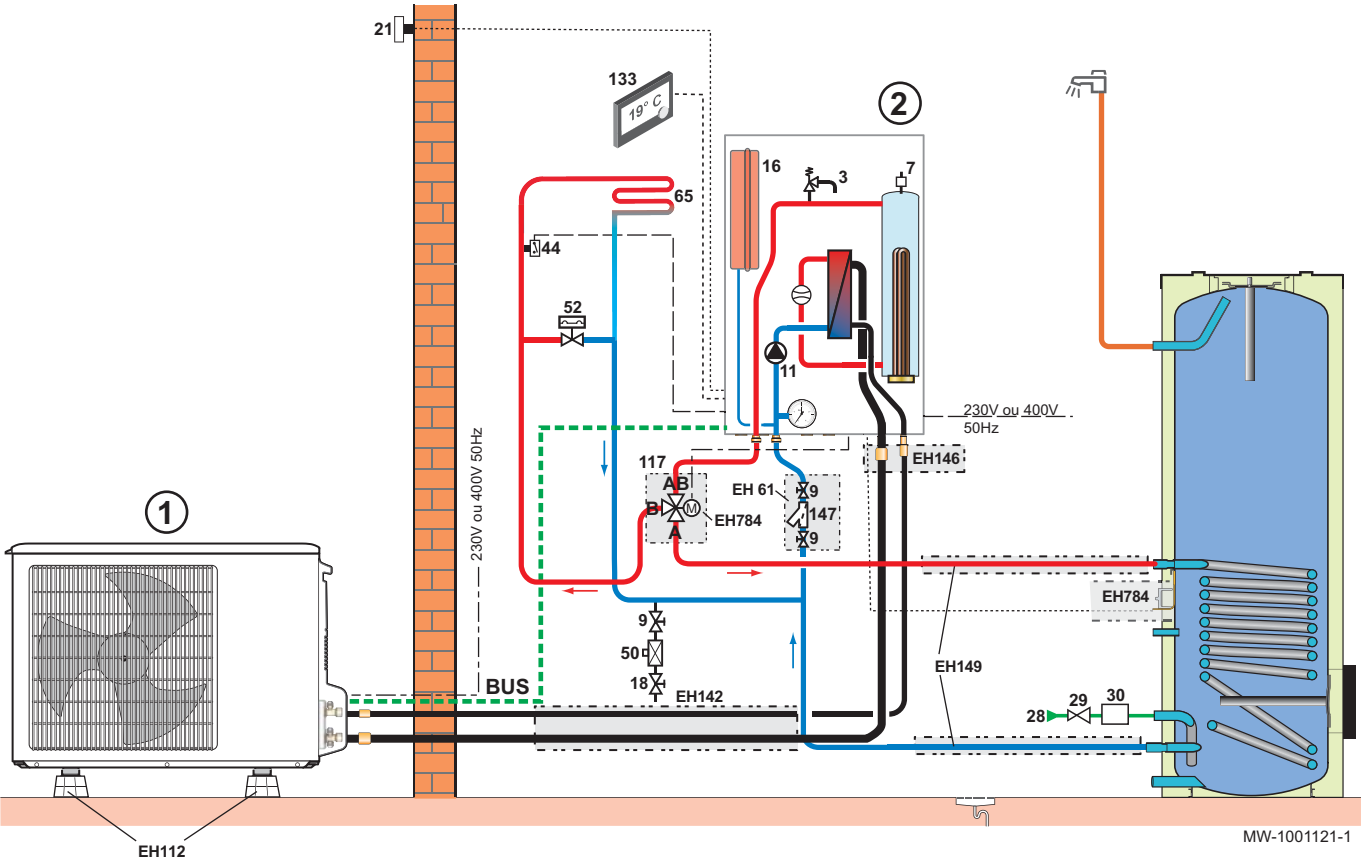
\* Nunca isole

Fig.78



## 1.2 Esquema de ligações hidráulicas

Fig.79



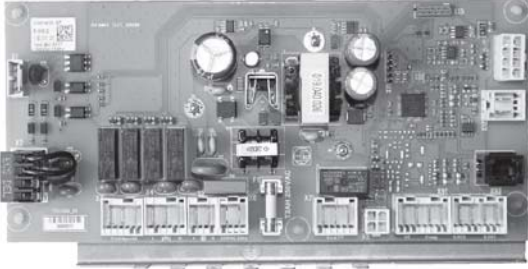
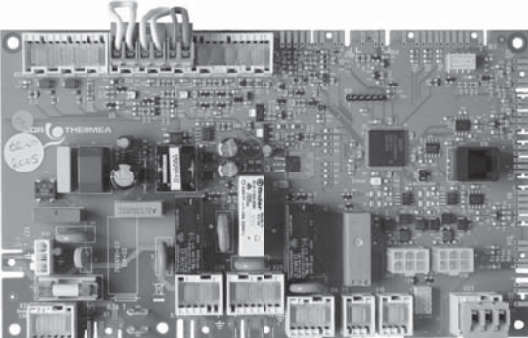
Tab.22

Marca-dor	Descrição	Marca-dor	Descrição
1	Módulo exterior	50	Disjuntor
2	Módulo interior	52	Válvula de diferencial
3	Válvula de segurança	65	Circuito de aquecimento com válvula misturadora, circuito de aquecimento podendo ser a baixa temperatura (pavimento radiante ou radiadores)
7	Purgador automático	117	Válvula de zona motorizada
9	Válvula de isolamento	133	Termóstato ambiente digital programável
11	Bomba de calor	147	Filtro hidráulico de 400 µm (obrigatório)
16	Vaso de expansão	EH61	Filtro hidráulico de 400 µm + válvula de isolamento
18	Enchimento do circuito aquecimento (França: com desconector em conformidade com a regulamentação)	EH112	Base de instalação no pavimento
21	Sonda da temperatura exterior	EH142	Kit de ligação à refrigeração 1/2" - 1/4" - comprimento de 10 m
28	Entrada de água fria sanitária	EH146	Encaixe do adaptador 1/2" - 1/4" a 5/8" - 3/8"
29	Redutor de pressão	EH149	Kit de ligação hidráulica para a bomba de calor e o acumulador de água quente sanitária
30	Unidade de segurança calibrada a 7 bar	EH784	Válvula de inversão e sonda de água quente sanitária
44	Termóstato de segurança a 65 °C		

1.3 Identificar a placa eletrónica usada

Dependendo da placa eletrónica usada, existem duas maneiras de instalar este kit.

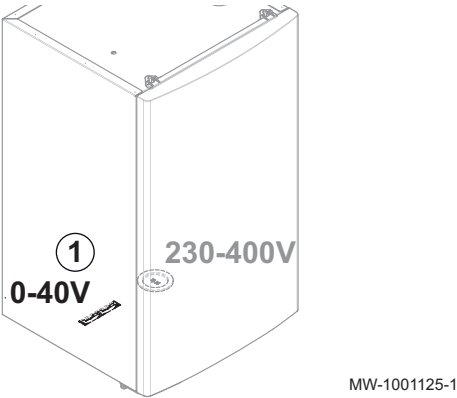
- 1. Aceda à placa eletrónica para o módulo interior
- 2. Identificar a versão da placa eletrónica usada:

Versão	Imagem da placa elétrica	Ver
1	 MW-1001091-1	Capítulo 1.4
2	 MW-1001092-1	Capítulo 1.5

1.4 Módulo interior com placa eletrónica - versão 1

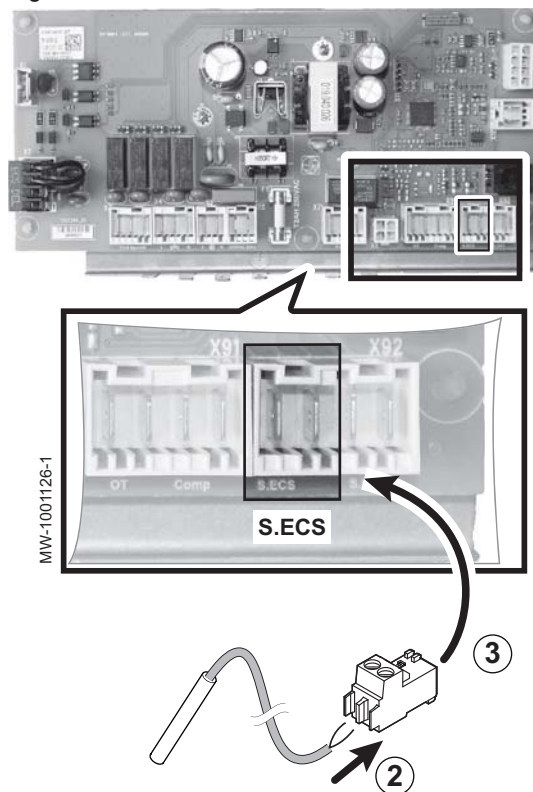
1.4.1 Ligação da sonda de água quente sanitária

Fig.80



- 1. Passe o cabo da sonda de água quente sanitária através da passagem de 0-40 V no módulo interior da bomba de calor.

Fig.81



2. Instale o conector nos fios.



**Importante**

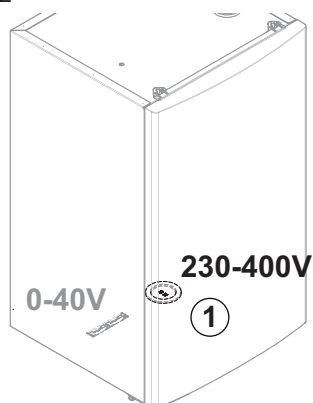
O conector está incluído na bolsa de documentação para este kit.

3. Ligue o conector ao terminal S.ECS na placa eletrônica.

#### 1.4.2 Ligação de uma válvula de inversão

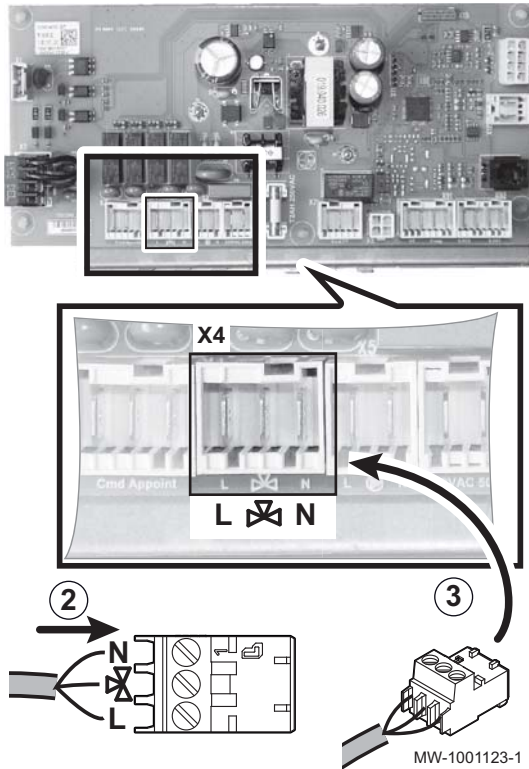
1. Passe o cabo da válvula através da passagem de 230-400 V no módulo interior da bomba de calor.

Fig.82



MW-1001122-1

Fig.83



2. Instale o conector nos fios.

**L** Preto: tensão de controlo

**N** Castanho: tensão contínua

**N** Azul: neutro



**Importante**

O conector está incluído na bolsa de documentação para este kit.

3. Ligue o conector ao terminal X4 na placa eletrónica.

### 1.4.3 Configurar o sistema de controlo

As informações e regulações no menu Instalador só podem ser acedidas por um profissional qualificado.

1. Regule o parâmetro **P1** para **1** no menu **f**.
2. Selecione o modo de funcionamento correto para a instalação pre-mindo duas vezes a tecla **M**.

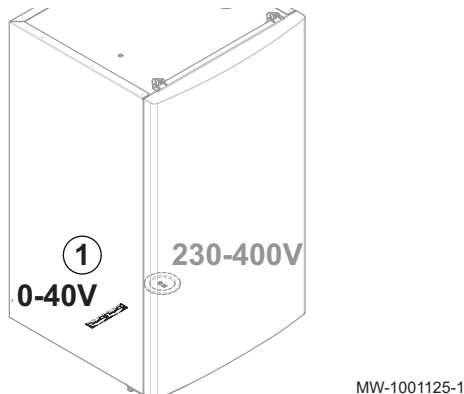


**Ver**

Manual de instalação da bomba de calor.

## 1.5 Módulo interior com placa eletrónica - versão 2

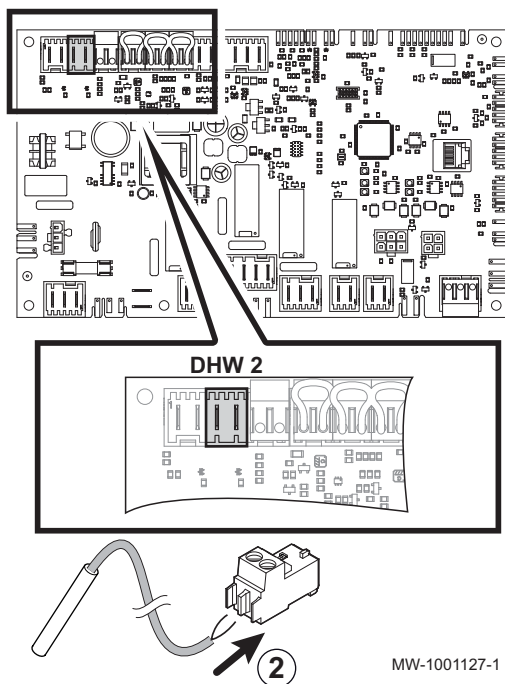
Fig.84



### 1.5.1 Ligação da sonda de água quente sanitária

1. Passe o cabo da sonda de água quente sanitária através da passagem de 0-40 V no módulo interior da bomba de calor.

Fig.85



MW-1001127-1

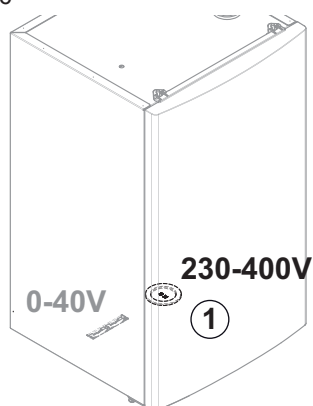
2. Instale o conector nos fios.

**Importante**

O conector está instalado na placa eletrônica. Neste caso, os conectores fornecidos na bolsa de documentação não são necessários.

### 1.5.2 Ligação de uma válvula de inversão

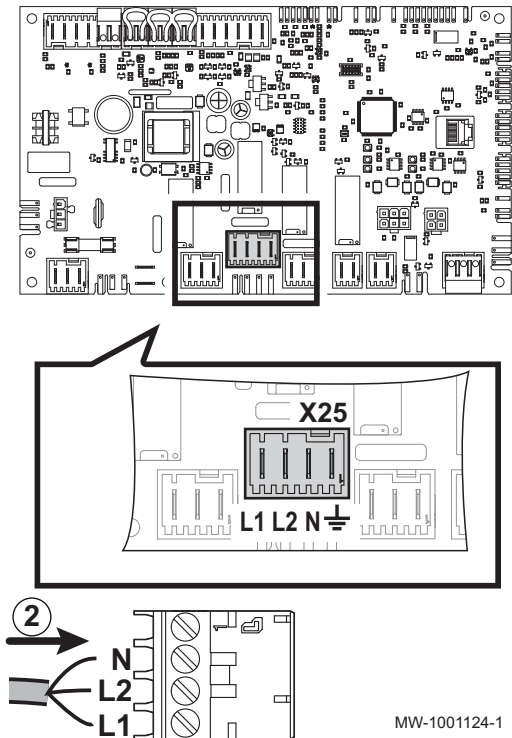
Fig.86



MW-1001122-1

1. Passe o cabo da válvula através da passagem de 230-400 V no módulo interior da bomba de calor.

Fig.87



2. Instale o conector nos fios.
- L1** Preto: tensão de controlo  
**L2** Castanho: tensão contínua  
**N** Azul: neutro



**Importante**  
O conector está instalado na placa eletrónica.  
Neste caso, os conectores fornecidos na bolsa de documentação não são necessários.

1.5.3 Configurar o sistema de controlo

Na primeira vez em que se liga a instalação, consultar o capítulo "Utilização do assistente de instalação no painel de controlo" no Manual de Instalação da bomba de calor.

1. Selecionar o tipo de instalação desejado:

Tab.23

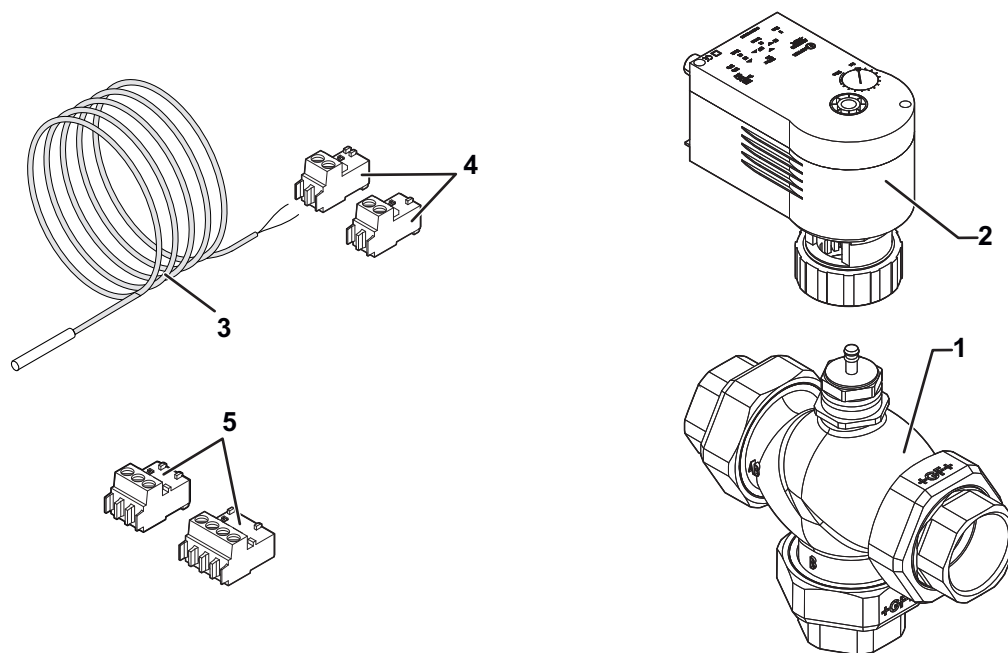
Tipo de instalação	N.º
1 circuito de aquecimento direto e 1 acumulador de água quente sanitária	02
1 circuito de aquecimento direto e 1 acumulador de água quente sanitária e 1 circuito de pavimento radiante com válvula misturadora	04
1 circuito de aquecimento direto do pavimento e 1 acumulador de água quente sanitária	06



**Ver**  
Manual de instalação da bomba de calor.

## 1.6 Listas das peças sobresselentes

Fig.88



Tab.24

Marcador	Referência	Descrição
1	300012321	Válvula de inversão
2	300012320	Motor de válvula de inversão
3	95362448	Sonda KVT60, comprimento de 5 m
4	300021727	Conector da sonda RAST 5 - X2 - para placa eletrónica, versão 1
4	300008957	Conector da sonda RAST 5 - X2 - para placa eletrónica, versão 2 – EHC
5	300021723	Conector RAST 5 – x4 – para válvula de três vias – para placa eletrónica, versão 1
5	7685026	Conector RAST 5 – x4 – para válvula de três vias – para placa eletrónica, versão 2 – EHC









CE

